

TIRO

SVIZZERA

RIVISTA UFFICIALE DELLA
FEDERAZIONE SPORTIVA
SVIZZERA DI TIRO

WWW.SWISSSHOOTING.CH

ANJA SENTI

La biondina con
il fucile rosa

ARQUEBUSE GENÈVE

La società dei superlativi

200 ANNI FST

Intervista con il presidente
del CO Walter Harisberger

PARIGI 2024

Chi si recherà ai giochi
olimpici estivi a Parigi?



Qui s'incontra la Svizzera

Grande festa del giubileo per i
200 anni della Federazione sportiva
svizzera di tiro

16 —
18.08
2024
AARAU

- » Grande finale di tiro FST
- » Target Sprint
- » Intrattenimenti musicali
- » Streetfood
- » Luna Park
- » Corteo del giubileo attraverso Aarau
- » e molto altro ancora

Prenotate
ora i biglietti su
fst200.ch



77 Bombay Street
16 agosto, ore 20.00



Cerimonia ufficiale
con banchetto, 18 agosto



200 
Jahre SSV | Ans FST | Anni FST | Onns FST

Sponsor d'oro



polytronic

Stiftung
«Haus der Schützen»

SWISSLOS
Kanton Aargau

Sponsor d'argento



SIGSAUER

USS
VERICHERUNGE
ASSURANCES
ASSICURAZIONI



**«SE LAVORIAMO
TUTTI INSIEME,
IL NOSTRO 200°
ANNIVERSARIO
SARÀ UNA GRANDE
FESTA.»**

CARE TIRATRICI E CARI TIRATORI,

con l'avvicinarsi della fine dell'anno, è giunto il momento di dare un breve sguardo alla stagione trascorsa. A livello internazionale, abbiamo ottenuto successi straordinari in diverse competizioni. I nostri atleti hanno conquistato ben quattro carte per i Giochi Olimpici del 2024 a Parigi. La storia di successo è iniziata in giugno a Wroclaw ai Giochi europei con Nina Christen ed è proseguita ai Campionati mondiali di Baku con Jason Solari, Audrey Gogniat e Christoph Dürr. Vale la pena sottolineare che siamo una delle poche nazioni ad aver conquistato due carte al fucile ad aria compressa 10m femminile: un momento di orgoglio per la Svizzera.

Nello sport di massa, le nostre manifestazioni nazionali sono state organizzate con successo e numerosi tiratori entusiasti hanno partecipato a vari tiri storici e feste di tiro.

La Federazione non si è limitata a inviare delegazioni ai vari campionati e ad organizzare manifestazioni federative, poiché questi sono i compiti di base della FST. Abbiamo anche investito notevoli risorse in progetti speciali, come SSV-Admin – il nuovo database della federazione realizzato in collaborazione con l'esercito – e le celebrazioni per il 200° anniversario della FST. SSV-Admin è stato introdotto con successo; sebbene il sistema presenti ancora dei difetti di gioventù, è un successo complessivo grazie all'enorme impegno del team di progetto. A tutti loro va il mio ringraziamento!

Per il 200° anniversario nell'agosto 2024, stiamo facendo tutto il possibile per organizzare una celebrazione degna ad Aarau. Vorremmo utilizzare questo anniversario per tracciare la strada per i prossimi 200 anni della FST, ad esempio con la Giornata delle porte aperte agli stand di tiro in aprile. Invito tutti le società a presentarsi da sole o insieme ad altre per far interessare il pubblico alle nostre attività e attirare nuovi soci. Allo stesso tempo, vorremmo incoraggiare i tiratori a partecipare al tiro del Giubileo. Se lavoriamo tutti insieme, il nostro 200° anniversario sarà una grande festa. Ringrazio ancora una volta il comitato d'organizzazione per il lavoro svolto finora e auguro loro tanta energia per i prossimi mesi.

Auguro a tutti voi un buon Natale, un felice anno nuovo 2024 e, soprattutto, buona salute.

Luca Filippini,
Presidente Federazione sportiva svizzera di tiro



10

«La regina a terra»
Anja Senti ama il Natale.
Lei e la sua famiglia
attribuiscono una grande
importanza alle tradizioni
cristiane.



INDICE

16

L'orologio ufficiale per l'anniversario
della FST con tecnologia auto-lumi-
nosa non delizierà solo gli appassio-
nati di outdoor.



20

Christian Flury, presidente Arquebuse
Genève, guarda con ottimismo al futuro
(dei tiratori).

- 03 Editoriale
- 06 Attualità
- 51 Impressum

TITOLO

- 10 Anja Senti può vantare una stagione di grande successo. Come atleta di punta, sa quanto sia importante presentarsi abilmente nel circo mediatico.

FEDERAZIONE

- 16 I grandi festeggiamenti per il 200° anniversario della FST saranno una festa per tutta la popolazione. Il presidente del Comitato d'organizzazione Walter «Walti» Harisberger racconta le sfide e i momenti salienti.

SPORT DI MASSA

- 20 I soci di «Arquebuse Genève» possono allenarsi tutto l'anno e non pagano alcuna quota societaria. «Tiro Svizzera» ha visitato la società dei superlativi a Ginevra.
- 26 Gli «Sportschützen Spiez» celebrano quest'anno il loro 100° anniversario.

<Foto di copertina: Per Anja Senti sono importanti le usanze tradizionali come il «San Nicolao».

Foto: Chris Iseli

SPORT D'ELITE

- 28 Quattro carte olimpiche per i giochi di Parigi sono sicure tre nomi sembrano definiti. Gli uomini lottano per un'ulteriore carta.
- 32 21 tiratori al fucile e 4 tiratori alla pistola formano la squadra nazionale per la stagione 2023/24, con i Giochi Olimpici di Parigi come momento culminante.

SPECIALE

- 36 La collezione militare Meisterschwanden ha un nuovo capannone, recentemente inaugurato. La collezione comprende tutto, dai droni alle jeep statunitensi, fino al cappello del General Guisan.

TIRATORI DINAMICI

- 38 I Campionati svizzeri di tiro dinamico IPSC «Handgun» si sono svolti con successo nel nuovissimo poligono Widstud.

FORUM

- 41 **Social Media:** La FST è attiva su Facebook e Instagram. I tiratori sono invitati a partecipare.
- 42 **Carta di socio FST:** ogni acquisto all'estero fa guadagnare il doppio dei punti bonus.
- 43 **Shop:** l'esclusivo orologio dei tiratori, che la FST lancia in occasione del suo 200° anniversario, è il regalo di Natale perfetto.

DIRITTO IN DIRETTA

- 47 Nella rubrica «Diritto in diretta» autori esterni analizzano in modo critico i possibili sviluppi politici concernenti il tema «Diritto sulle armi».

MUSEO DEL TIRO

- 48 In molte città e paesi, i nomi delle strade testimoniano la radicata tradizione svizzera del tiro.
- 50 **Calendario**
- 51 **Impressum / Partner & Fornitori**



28

Al Kick-Off «Parigi 2024»
i migliori tiratori svizzeri non
si sono lasciati sfuggire la foto
con Re Federer.

ANNUNCIO

SCAMBIO INTERNAZIONALE DI COLLEZIONISTI DI ARMI



22. – 24.03.24 MESSE LUZERN

Ven+Sab 10–18 | Dom 10–17 WAFFENBÖRSE24.ch

CONCLUSO CON SUCCESSO IL TKSF2023



— L'atto finale della 71. edizione della Festa cantonale di tiro di Turgovia, la consegna dei premi, ha segnato una conclusione molto piacevole della TKSF2023, ricca di prestazioni sportive di alto livello e di un'atmosfera festosa. Il Presidente della festa e Consigliere agli stati Jakob Stark ha dato il benve-



nuto ai numerosi partecipanti e ospiti e ha sottolineato gli impressionanti risultati ottenuti dai tiratori. Le cifre dimostrano l'immenso interesse: 5'245 partecipanti, di cui l'85,6% tiratori al fucile e il 14,4% alla pistola, provenienti dal Canton Turgovia e da tutta la Svizzera. L'alto tasso di risultati

di distinzione, pari all'89,7% al fucile e all'82,3% alla pistola, riflette l'elevato standard e le buone condizioni di tiro sui nove poligoni.

L'evento è stato incorniciato dalle bandiere delle società di tiro turgoviesi e dalle melodie della musica dei veterani sotto la direzione di Rolf Altwegg. Un commovente minuto di silenzio è stato dedicato ai defunti Mario Spinas e Adolf «Dölf» Josef, quest'ultimo stimato presidente onorario della federazione cantonale di tiro di Turgovia. L'emozionante cerimonia si è conclusa con la proclamazione dei risultati delle società turgoviesi, durante la quale Manuela Fritschi, responsabile del Dipartimento Eventi Ufficiali, ha eseguito la premiazione.

Risultati e foto sono disponibili sul sito www.tksf2023.ch

LA PASTORE CON IL FUCILE

— «La chiave del successo è la fiducia in sé stessi», si disse una giovane pastore e portò i suoi cresimandi al poligono di tiro. Quello che sembra una favola moderna è accaduto in realtà all'inizio di ottobre a St-Légier, nel Canton Vaud.

«Siamo qui per la preparazione alla cresima. I temi sono l'immagine di sé, il successo e il fallimento», ha detto Julia Durngat, pastora della parrocchia protestante riformata di Chamberonnes, arrivando al poligono di Praz-Hier con i suoi 22 cresimandi in una soleggiata giornata di ottobre. La giovane ecclesiastica ha iscritto i suoi protetti a una prova di tiro con la pistola ad aria compressa a 10 metri e con il fucile di piccolo calibro a 50 metri per rafforzare la loro fiducia.



SPARARE NON È UN PECCATO

«Una delle chiavi del successo nel tiro al fucile è la fiducia in sé stessi. Bisogna imparare a controllarsi e ad avere fiducia nelle proprie capacità. Il tiro è soprattutto una gara contro sé stessi», spiega la sacerdotessa. Da ragazza, andava al poligono di tiro con suo padre per sparare con la pistola. Circa un anno fa, le è venuta voglia di qualcosa di nuovo. «Volevo provare a sparare con il fucile e mi sono iscritta a un corso di prova con la carabina di piccolo calibro a 50 metri

presso i JTSL. Non appena mi sono sentita a mio agio, ho iniziato a praticare regolarmente questa disciplina», continua.

Le sue esperienze personali hanno anche reso più facile spiegare la situazione ai genitori dei cresimandi. «Mi ero presa molto tempo per spiegare in anticipo il mio approccio. È anche così che ho scoperto che «peccato» in ebraico può essere tradotto anche come «manca il bersaglio», spiega la religiosa. Così è riuscita a convincere anche i genitori.



SWISS OLYMPIC COACH AWARD AD ANNIK MARGUET

— Annik Marguet è la vincitrice dello Swiss Olympic Coach Award 2023. L'allenatrice juniores della FST si è guadagnata il premio grazie al suo impegno e ai successi dei suoi atleti.

Gli allenatori svolgono un ruolo estremamente importante nello sviluppo degli atleti, soprattutto nel settore giovanile. Per questo motivo, dal 2012 Swiss Olympic premia l'impegno degli allenatori juniores nell'ambito dello Swiss Olympic Coach Award. Quest'anno, Annik Marguet (tiro sportivo / categoria sport individuali) e Simon Meier (unihockey / categoria sport di squadra) hanno ricevuto lo Swiss Olympic Coach Award. Il premio speciale Swiss Olympic è stato assegnato a Franz Fischer per il suo impegno decennale a favore dei talenti sportivi svizzeri nell'ambito della scuola reclute sportivi d'élite.

DA ATLETA DI PUNTA AD ALLENATRICE DI PUNTA

Come tiratrice, Annik Marguet è stata una delle migliori al mondo. La friborghese ha vinto la medaglia di bronzo al fucile 50m nelle tre posizioni ai Campionati mondiali del 2010. Nel 2008 a Pechino e nel 2012 a Londra ha partecipato ai Giochi Olimpici. Dopo la sua carriera attiva, Marguet si è rapidamente affermata come promettente allenatrice. La 42enne è alle dipendenze della Federazione sportiva svizzera di tiro dal 2016 e negli ultimi sette anni ha portato numerosi giovani atleti ai vertici internazionali. I successi di Vivien Jäggi, ad

esempio, che ha festeggiato il titolo mondiale individuale nel 3x20 ai Campionati mondiali juniores di Changwon (Corea del Sud), ne sono la prova. Emely Jäggi ha vinto il bronzo nella stessa competizione e la Svizzera ha anche festeggiato il titolo mondiale nella gara a squadre. Grazie a questi risultati dei suoi atleti, Annik Marguet ha ricevuto lo Swiss Olympic Coach Award 2023 come allenatrice juniores di sport individuali.

«Annik Marguet e Simon Meier si sono guadagnati lo Swiss Olympic Coach Award 2023. Gli allenatori sono essenziali per lo sviluppo positivo dello sport svizzero. Insieme alle federazioni, siamo lieti e orgogliosi che tali personalità sostengano i nostri giovani atleti», afferma David Egli, responsabile della divisione Sport di Swiss Olympic e membro della giuria dello Swiss Olympic Coach Award.

NEU

WALTHER



LG500 itec

TARGETED PERFECTION

LG500 itec

Das technische und ästhetische Meisterwerk von Carl Walther.
Der Abzug (BTe) – voll griffintegriert, elektronisch, revolutionär.

Der Visionic Matchdiopter: Bahnbrechend.

Jedes Detail ein innovatives Highlight: Das LG500 itec führt die besten
Schützen der Welt zu ihrem persönlichen Leistungsoptimum.



www.carl-walther.de



UN PROGETTO PILOTA DI SUCCESSO

— Nei mesi di settembre e ottobre, 16 persone con due giorni in presenza hanno completato il corso «Club Management» organizzato dalla Federazione sportiva svizzera di tiro e da Swiss Olympic.

I primi due giorni del nuovo corso «Club Management» si sono svolti quest'autunno presso la Haus des Sports di Ittigen, vicino a Berna. La FST e Swiss Olympic hanno lanciato in primavera un progetto pilota per fornire una formazione complementare alle società di tiro. In particolare, i membri di comitato sono stati formati in vari ambiti come l'amministrazione, il reclutamento dei soci, il marketing e la sponsorizzazione.

Dopo una parte teorica su Internet, 16 partecipanti hanno avuto l'opportunità di approfondire le loro conoscenze con relatori esperti durante due giorni di formazione in presenza. «L'opportunità di scambiare idee tra i soci e la FST è stata particolarmente apprezzata. L'approfondimento dei 4 contenuti didattici: comunicazione, analisi della società, etica e assicurazione USS ha inoltre fornito ai partecipanti al corso nuovi spunti per il loro lavoro in società», afferma Melinda Mark, respon-

sabile del progetto «Club Management» presso la FST. Chi ha portato a termine il corso ha ottenuto il certificato ufficiale di Swiss Olympic.

SARÀ RIPROPOSTO IL PROSSIMO ANNO

Melinda Mark traccia un bilancio positivo del programma pilota. Oltre 60 persone hanno già completato il programma di e-learning. «Il contenuto del corso online è molto ampio e fornisce una panoramica di tutti gli argomenti relativi alla gestione delle società. Il corso è una guida importante per le società che desiderano svilupparsi e ottimizzarsi», afferma Mark.

Anche il prossimo anno la FST ha in programma due giornate di corso nell'ambito del programma «Club Management». Queste giornate dovrebbero svolgersi nell'autunno del 2024. Gli interessati possono iscriversi al corso e, in particolare, al programma di e-learning gratuito all'indirizzo <http://academy.swissolympic.ch>

SWISSSHOOTING-NEWS

NUOVO COORDINATORE SPORT DI MASSA

Adrian Schnider è entrato a far parte del segretariato centrale FST di Lucerna il 1° novembre 2023 come coordinatore al 100% della divisione sport di massa. Il 32enne proviene dalla Svizzera centrale e ha lavorato come capo team nella pianificazione del personale prima di entrare nel settore della sicurezza. Schnider sarà introdotto nelle sue funzioni da Philippe Lüthy. Lüthy andrà in pensione all'inizio del 2025.



MELINDA MARK LASCIA LA FST

Melinda Mark lavora come project manager presso il segretariato centrale FST di Lucerna dal dicembre 2020. Nata a Zurigo, l'anno prossimo affronterà una nuova sfida nella gestione degli eventi e lascerà quindi la FST alla fine dell'anno. Mark è stata recentemente responsabile del successo dell'implementazione del progetto «Club Management». Al momento della stampa non si hanno notizie di un successore.



SHOOTING MASTERS LIGHT

La scorsa estate, per la prima volta, si è tenuto uno Shooting Masters Light presso i centri regionali di prestazione. Visto il riscontro positivo, una seconda edizione dello Shooting Masters Light si terrà il 6 gennaio e il 19 ottobre 2024 in diverse località della RLZ.

PISTE 2024

Il prossimo PISTE si terrà probabilmente a Berna nell'ottobre 2024. Il PISTE si basa sui principi di Swiss Olympic e sul concetto di promozione dello sport di prestazione della Federazione Svizzera di Tiro. Serve a riconoscere i talenti, a classificarli secondo il modello FTEM e ad assegnare le Swiss Olympic Card. La data esatta sarà comunicata in seguito.





« QUANDO SI PUÒ DIRE A SE STESSI DI ESSERE I MIGLIORI, VINCERE È FACILE »»

Non è avara di fascino e porta il cuore sulla manica:
La tiratrice bernese **ANJA SENTI** ha avuto una stagione di tiro
entusiasmante in cui ha vinto tutto ciò che le interessava.
La bionda formosa con il fucile rosa ha parlato con
«Tiro Svizzera» del segreto del suo successo e del
suo nuovo amore.

Testo: Renate Geisseler **Foto:** Chris Iselli, mad



« SE MI LANCI UN
OSSO, CONTINUERÒ
A MORDERLO FIN-
CHÉ NON LO AVRÒ
DISTRUTTO. »

Anja Senti

È stata campionessa del mondo nel 2022 e 2023

«**S**e mi si lancia un osso, continuerò a morderlo finché non lo avrò distrutto», dice l'esperta di 300m Anja Senti. Il titolo europeo nella disciplina a 300m a terra a Zagabria nel 2022 è stato lo spunto per il suo successo, che da allora è continuato. Essendo stata anche campionessa svizzera nella stessa disciplina nei due anni precedenti, l'ex campionessa Silvia Guignard si è accorta della bionda sicura di sé e si è impegnata per inserirla nei quadri 300m. «Poi ho voluto di più e ho iniziato a lavorare a livello mentale», spiega Anja Senti. E con successo, come dimostrano le gare successive.

UNA FAMILIA FIERA

Già nell'autunno del 2022, la 27enne ha raggiunto il suo obiettivo a lungo termine: è diventata campionessa del mondo nella sua disciplina preferita, i 300 metri a terra. Non era solo Anja Senti ad essere in lacrime. I suoi genitori Heidi e Christoph l'hanno accompagnata ai Campionati del Mondo del Cairo e hanno potuto assistere in diretta al momento in cui la figlia è stata incoronata migliore tiratrice al mondo al fucile 300m. «È stata una grande emozione per noi; è stato molto toccante», ricorda papà Christoph: «il fatto che abbiamo potuto viverlo insieme

come una famiglia è stato molto bello», aggiunge mamma Heidi e afferma: «oltre al tiro, Anja ha completato un apprendistato e uno studio. Tutto questo insieme allo sport. Anche questo mi rende orgogliosa. Non è scontato riuscire a fare tutto questo».

SICURA DI SÉ E MENTALMENTE FORTE

La «regina del match a terra», come viene chiamata Senti tra i tiratori, non ha solo talento ma anche una grande fiducia in se stessa. «Alle gare mi trucco sempre, devo apparire bene nelle foto dei vincitori», dice la bionda for-

mosa con un sorriso. Ma non si tratta solo della sua vanità: «rappresento anche la federazione, il mio Paese e lo sport del tiro».

Già da juniores si sentiva mentalmente più forte dei suoi concorrenti: «mi dicevo che non saremmo stati comunque in grado di battermi e quindi mi spingevo sempre più in là», spiega la bernese. Il suo mental coach lo ha confermato. «Se ti dici qualcosa nella tua testa, a un certo punto il tuo cervello non riesce più a distinguere tra ciò che hai vissuto realmente e ciò che ti sei detto. Credo di essere brava in questo», ride Senti.



Un forte team:
Anja Senti e Pascal
Bachmann con le
loro medaglie d'oro
dei CM.

L'AMICIZIA SI È TRASFORMATA IN AMORE

L'architetta diplomata ha avuto successo non solo in termini sportivi. In estate la bernese si è innamorata di nuovo. In particolare del suo compagno di squadra Pascal Bachmann. «Avevo sempre messo gli occhi su di lei. Ma quando aveva un fidanzato, ho lasciato perdere. Non è nella mia natura immischiarmi in una relazione», dice Bachmann, tiratore con la carabina, con un po' di pudore. Senti, invece, la scorsa primavera ha notato che i suoi sentimenti per il compagno di squadra stavano

« L'HO SEMPRE TENUTA D'OCCHIO. »

Pascal Bachmann
Fidanzato di Anja Senti



«Rosé della campionessa del mondo» con Anja Senti.

I SUOI PIÙ GRANDI SUCCESSI

	● Oro	● Argento	● Bronzo
2023	Fucile 300m a terra CM Baku	Fucile 300m 3 posizioni Team, CM Baku	
	Fucile 50m a terra CM Baku	Fucile 50m a terra Team Torneo regionale CISM Thun	
	Fucile 50m a terra Team, CM Baku	Fucile 300m a terra CS Thun	
	Fucile 300m 3 posizioni CS Thun		
2022	Fucile 300m a terra CM Cairo	Fucile 300m a terra Team CM Cairo	Fucile 50m a terra CS Thun
		Fucile 300m 3 posizioni CM Cairo	Fucile 300m a terra CS Thun
		Fucile 300m a terra Mixed Team CM Cairo	
2021	Fucile 300m a terra CS Thun	Fucile 300m 3 posizioni Mixed Team, CM Osijek	Fucile 300m a terra CM Osijek
	Fucile 300m a terra CE Winterthur	Fucile 300m 3 posizioni Team, CM Osijek	

« MI TRUCCO
SEMPRE DURANTE
LE GARE; DOPO-
TUTTO DEVO
APPARIRE BENE
NELLE FOTO DEI
VINCITORI. »

Anja Senti
Pluricampionessa
mondiale

Anja Senti con Silvia
Guignard e Michèle
Bertschi ai CM di
Baku (da sin.).





Ad Anja Senti piacciono i vestiti natalizi.

Anche i suoi gatti sono in ambiente natalizio.



cambiando. «All'inizio non ero sicura se si trattasse solo di una cotta».

La coppia di tiratori a 300m si allena nello stesso gruppo di allenamento da molto tempo. In questi gruppi, i tiratori si avvicinano generalmente l'uno all'altro perché vengono anche impiegate misure di team-building. Queste hanno dapprima rafforzato l'amicizia tra i due, fino a farla scoccare durante una gita di squadra. Poco dopo, i due si sono rivelati alla loro squadra: «Gilles Dufaux ha voluto brindare subito. Tutta la squadra 300m era felice per noi», racconta Senti con gratitudine.

Un'altra passione condivisa dalla coppia di tiratori: il ballo. Ecco perché i due vogliono frequentare un corso di danza l'anno prossimo.

FIORI ALL'OCCHIELLO

Il suo fiore all'occhiello non sono nemmeno tutti gli ori e gli argenti che Senti ha potuto appendere al collo negli ultimi due anni. Oltre al «Rosé della campionessa del mondo» che l'azienda vinicola vallesana «Leukersonne» ha prodotto in suo onore, è stata soprattutto la festa per la Campionessa del Mondo organizzata in aprile dai suoi

sponsor. «È stato davvero molto bello. Una festa solo per me. Erano presenti tutti coloro che mi hanno portato a questo punto. Questa medaglia rappresenta tutti noi», dice Senti con orgoglio e ammette senza mezzi termini: «mi piace essere al centro dell'attenzione».

Dal punto di vista sportivo, è particolarmente orgogliosa del titolo mondiale di quest'anno nel match a terra a 50 metri. «Il mio ego è già così grande che preferisco battere altre 60 persone piuttosto che solo 25. Nella disciplina a 50m, è già l'élite dell'élite che partecipa. Un titolo prestigioso. È un peccato che questa disciplina non sia più olimpica. Sarebbe stata la mia specialità», si rammarica Senti.

« MI PIACE ESSERE AL CENTRO DELL'ATTENZIONE. »

Anja Senti
Esperta al 300m

GIÀ IN MODALITÀ NATALIZIA

Ormai ha raggiunto tutto ciò che è importante per lei. Questo le toglie molta pressione. Tuttavia: «vorrei partecipare a un altro Campionato del Mondo e vincere delle medaglie», sottolinea la 27enne. Il suo prossimo obiettivo è condividere un appartamento con Pascal Bachmann a Bienne.

Ma ora è tempo di vacanze natalizie per Anja Senti e Pascal Bachmann. «Amo il Natale. La mia famiglia tiene molto alle tradizioni cristiane. Inoltre, indosso sempre il mio maglione natalizio», afferma entusiasta Senti e aggiunge con una strizzatina d'occhio: «quest'anno l'equilibrio tra Berna e Zurigo sarà interessante». In casa Senti non può mancare l'albero di Natale. Naturalmente con bocce rosa. ●



Jahre SSV | Ans FST | Anni FST | Onns FST
16.-18. August 2024

«UNA FESTA PER TUTTA LA POPOLAZIONE»

Tra circa otto mesi si terrà ad Aarau la grande celebrazione del giubileo «200 ANNI FST». «Tiro Svizzera» ha incontrato il presidente del CO Walter «Walti» Harisberger per un'intervista poco prima dell'inizio dell'anno del giubileo.

Testo e foto: Philipp Ammann



Walter Harisberger, è da ben tre anni che tu e il tuo comitato d'organizzazione siete impegnati nella preparazione del grande giubileo della FST. Quali sono le sfide più grandi? Innanzitutto, l'ottenimento dell'autorizzazione da parte delle autorità cittadine di Aarau è stata sicuramente una sfida importante. È ovvio che per un grande evento come il 200° giubileo della FST ci sono determinati requisiti. Abbiamo dovuto discuterne in dettaglio con le autorità locali in anticipo e presentare le opportune richieste. Senza il via libera della città, non saremmo stati in grado di affrontare il lavoro dettagliato.

La FST è stata fondata ad Aarau nel 1824, all'epoca con il nome di «Società Svizzera dei carabinieri». La capitale cantonale dell'Argovia è quindi di importanza centrale per i tiratori. Il comitato d'organizzazione è stato accolto a braccia aperte ad Aarau? Si può sicuramente dire di sì. La città ci sostiene molto bene e percepisco un grande interesse per la nostra federazione. Dopotutto, dal 16 al 18 agosto porteremo nella regione di Aarau tiratori da tutta la Svizzera. Si tratta quindi di una situazione vantaggiosa per entrambe le parti.

Hai appena citato i tiratori. La festa del giubileo ad Aarau sarà una festa di tiro classica? No, sicuramente avremo gare emozionanti con le finali delle gare del giubileo a tutte le distanze. Tuttavia, il nostro giubileo vuole essere una festa per tutta la popolazione - uno dei nostri obiettivi, e lo scenario ideale, è quello di attirare nuovi tiratori. Nella nostra centrale della festa, che sarà aperta per la durata di tre i giorni, ci sarà un interessante miglio di street food, un Luna Park, tiro a segno per il pubblico come pure esposizioni. Ve-

INFORMAZIONI SULLA PERSONA



Walter Harisberger è membro del comitato centrale della Federazione sportiva svizzera di tiro da 6 anni. Appassionato di tiro sportivo, ha lavorato nel settore dell'energia fino al pensionamento. Tra le altre cose, Harisberger è stato per oltre 14 anni direttore di IBAarau Strom AG, ora Eniwa AG. Walter Harisberger vive a Liestal, nel Canton Basilea, è sposato e padre di una figlia adulta, anch'essa appassionata di tiro.

nerdi, inoltre, la band grigionese «77 Bombay Street» terrà un grande concerto nella Schachenhalle. Sono convinto che ci sarà qualcosa per tutti.

Sembra un grande Luna Park. Come si svolgeranno le celebrazioni ufficiali? La cerimonia ufficiale inizia alle 9:00 di domenica 18 agosto. Saranno presenti, tra gli altri, il Consigliere Federale Albert Rösti e il duo comico Lapsus, che offrirà un sacco di azione e intrattenimento. Un grande corteo sfilerà nel centro di Aarau e molte federazioni cantonali hanno già confermato la loro partecipazione con un proprio tema.

La cerimonia di domenica è riservata solo agli invitati? No. Da novembre abbiamo messo in vendita 700 biglietti per il banchetto e tutti sono i benvenuti. Per 88 franchi, i visitatori riceveranno l'ingresso al capannone, posti in tribuna riservati alla sfilata, un aperitivo e un pasto di 3 portate, bevande incluse. Gli interessati possono comprare i biglietti sul sito www.ssv200.ch.

Il concorso per il giubileo non è un classico concorso FST. Il 50% dei finalisti sarà estratto a sorte. Perché è stato deciso questo? Come già detto, deve essere una festa per tutti. Ecco perché non vogliamo che solo i tiratori più famosi partecipino alle finali di Aarau. Con la qualifica alla finale tramite sorteggio offriamo anche ai tiratori dilettanti l'opportunità di partecipare a una finale nazionale.

Quali sono i lavori ancora in sospeso per il CO? Al momento stiamo rispettando la tabella di marcia. Nel comitato organizzativo ci sono circa 30 uomini e donne, tutti volontari, che stanno facendo un ottimo lavoro nei loro rispettivi settori. Ci sono ancora delle sfide in termini finanziari; non abbiamo ancora raggiunto gli obiettivi di sponsorizzazione e dobbiamo essere parsimoniosi con i nostri fondi. Per quanto riguarda le sponsorizzazioni, risentiamo ancora degli effetti della pandemia e dell'attuale



Chi parteciperà al concorso per il Giubileo potrà parlarla a casa.



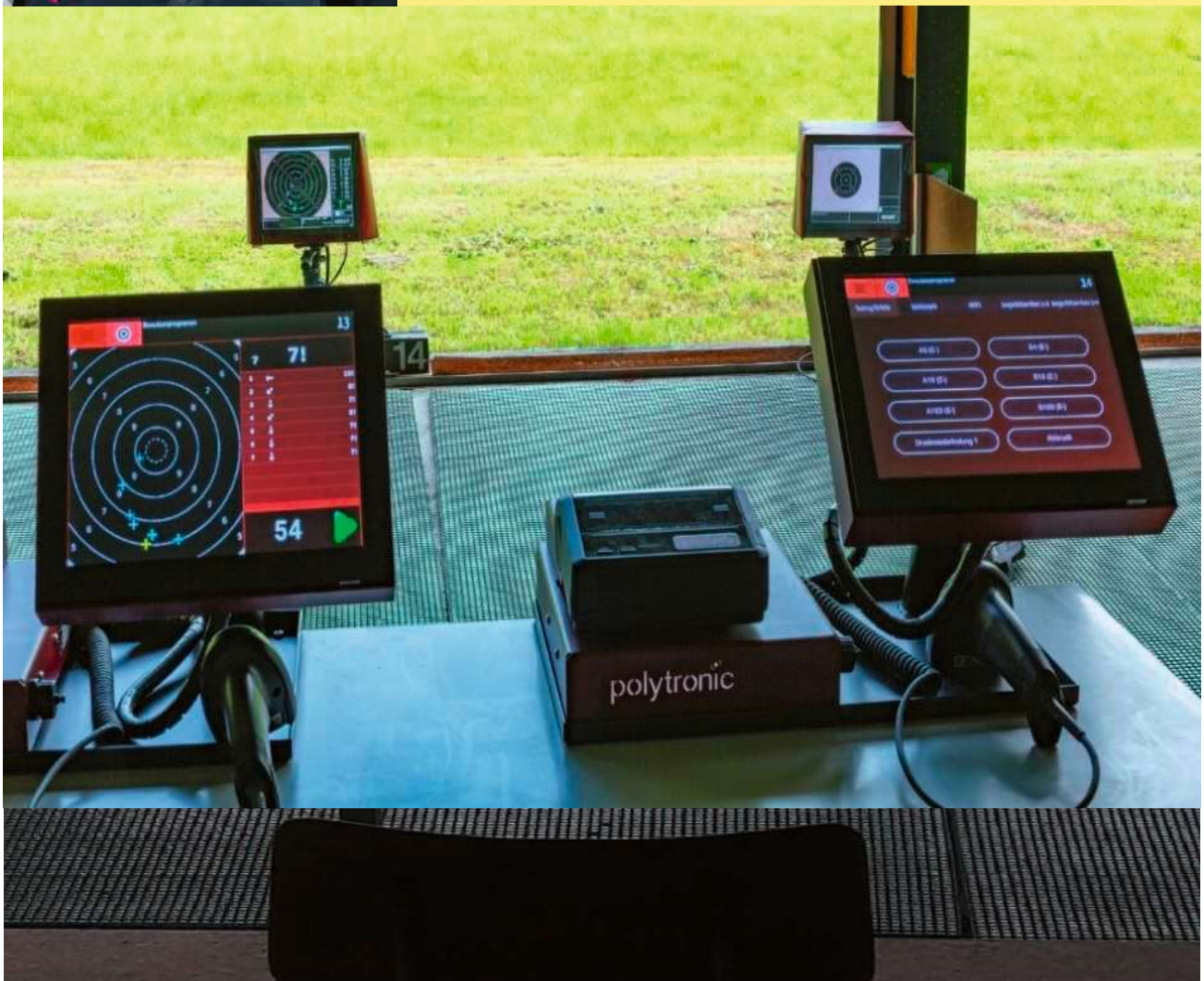


TG 6302, Die Verbindung von Innovation und Qualität für alle Schützen!

Die Resultate sind über "Score-App" abrufbar!

TG 6302, L'alliance de l'innovation et de la qualité pour tous les tireurs!

Tous les résultats sont disponibles via l'application «Score-App»!



POLYTRONIC INTERNATIONAL AG
Pilatusstrasse 12, CH-5630 Muri AG

Tel. 056 675 99 11 Fax. (12) / www.polytronic.ch / info@polytronic.ch

La band grigionese «77 Bombay Street» (a sinistra) e il «Duo Lapsus», tra gli altri, offrono intrattenimento alla grande festa.



CONCORSO DEL GIUBILEO - GIÀ ISCRITTO?

Dal 15 marzo 2023 al 15 maggio 2024, la Federazione sportiva svizzera di tiro organizza il concorso del giubileo «200 anni FST» in tutte le discipline. La competizione richiede una licenza e si terrà a livello decentralizzato nelle società fino a metà maggio 2024. Tutti i partecipanti riceveranno la medaglia del giubileo FST, indipendentemente dal loro risultato. C'è anche la possibilità di qualificarsi per la grande finale di sabato 17 agosto 2024 ad Aarau e Buchs AG. Per ogni disciplina, il 50% dei partecipanti alla finale sarà determinato dal risultato e il restante 50% sarà estratto a sorte.

Sparare più volte conviene

Tutti i partecipanti possono prendere parte alla gara del giubileo più volte, anche nella stessa disciplina. L'esclusiva moneta commemorativa del giubileo «200 anni FST», del valore nominale di 20 franchi, sarà consegnata per ogni 3 o più serie sparate da un tiratore.

Già iscritti?

Le società di tiro possono ordinare il materiale di gara da oggi fino al 30.04.2024 al più tardi tramite il sito web score.swissshooting.ch. La partecipazione costa 17 franchi per foglio di stand, munizione esclusa.

situazione di tensione economica. Ci siamo anche resi conto che il settore finanziario, in particolare, ha molte riserve sullo sport del tiro ed è cauto. D'altro canto, però, sentiamo un grande sostegno da parte dell'industria del tiro sportivo e ne siamo estremamente grati.

Tu sei il presidente del CO e come membro di comitato della FST anche responsabile di molti altri progetti, come l'introduzione del nuovo ASF «SSV-Admin». Come riesci a conciliare tutto questo? Non sarei in grado di fare tutto questo per lo sport del tiro se non fossi in pensione. Al momento, riesco a gestire senza problemi un carico di lavoro quasi del 100% con tutti i miei compiti. Tuttavia, ci sono molti progetti interessanti, come la recente messa in funzione del nuovo SSV-Admin, il successore del vecchio ASF. Ora abbiamo in gran parte completato questo progetto e posso concentrarmi completamente sul giubileo.

ASSICURATEVI SUBITO I BIGLIETTI!

I biglietti per il concerto «77 Bombay Street» e la cerimonia ufficiale con il duo comico «Lapsus» e il banchetto sono ora disponibili a 35 e 88 franchi. Le prevendite saranno gestite esclusivamente in modo digitale su Internet tramite la piattaforma «Eventfrog». Dopo aver pagato, gli acquirenti possono stampare i loro biglietti o salvarli sul proprio smartphone.

Ulteriori informazioni: www.ssv200.ch

Qual è il tuo momento più importante alla festa del giubileo di Aarau? Naturalmente sarò ad Aarau per tutti e tre i giorni. Il programma da venerdì a domenica è molto variegato e dovrebbe essere estremamente emozionante e divertente. Come tiratore appassionato, sono particolarmente impaziente di assistere alle finali di sabato e, naturalmente, parteciperò anche alla gara del giubileo.

Allora auguriamo «Buon tiro» e a te e al tuo comitato d'organizzazione un grande augurio per il resto dei preparativi.

«CHE SI TRATTI DI UN DIRETTORE O DI UN DISOCCUPATO, AL POLIGONO DI TIRO SONO TUTTI UGUALI»

Una società di tiro con più di mezzo millennio di storia? Aperta tutto l'anno e non richiede quote di iscrizione? E che fornisce anche un sostegno finanziario ad altre società in difficoltà? Sì, esiste. «Tiro Svizzera» si è recato a Ginevra e ha visitato il «**EXERCICES DE L'ARQUEBUSE ET DE LA NAVIGATION**» (EAN).

Testo e foto: Christoph Petermann





« **L**e stand de tir? Bien sûr, je le connais! » Chiedere al tassista ginevrino se conoscesse il poligono di tiro dei «Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation» (EAN) era davvero superfluo. Certo che conosce la tradizionale associazione ginevrina, fondata nel 1474 come milizia e con una storia profondamente radicata a Ginevra. Per secoli, le esercitazioni di tiro si sono svolte nel centro della città, dove l'EAN ha ancora oggi la sua sede nel «Hôtel de l'Arquebuse». Qui si riunisce il consiglio di fondazione e si tengono le assemblee. L'edificio è anche un luogo di incontro per i soci e le altre associazioni.

A causa dell'espansione della città di Ginevra a metà del XIX secolo, l'EAN fu costretta a trasferire il proprio poligono. Oggi, il poligono «St Georges» si trova alla periferia della città, a Petit-Lancy. I primi bersagli furono posati nel 1882 e la costruzione della prima casa del tiratore iniziò nel 1885. Ristrutturato più volte, il poligono è oggi un importante patrimonio culturale del Canton Ginevra. È costituito da un imponente edificio centrale a due piani con due ali allungate. Il poligono viene utilizzato per il tiro a 300 metri, per la pistola piccolo calibro a 25 e 50 metri, nonché per il tiro ad aria compressa con fucile e pistola, il tutto in infrastrutture all'avanguardia. Sul retro della struttura si trova anche un edificio con diverse linee di tiro per i tiratori a polvere nera, il primo del suo genere in Svizzera. Nel 2021 è stato completato un nuovo edificio che comprende un modernissimo poligono di tiro a 10 metri, uffici e la buvette dei tiratori.

« **UNO DEI NOSTRI PUNTI DI FORZA È CHE I GIOVANI SOCI NON SONO VINCOLATI A ORARI DI TIRO FISSI.** »

Christian Flury
Presidente

IL POLIGONO DI TIRO È SEMPRE APERTO

Christian Flury, presidente di Arquebuse Genève e il suo vice Patrick Valentini ci hanno guidato attraverso la struttura. Il 65enne Flury è in pensione, «altrimenti non sarebbe possibile. È un lavoro part-time; non ho quasi più tempo per il tiro». Cosa l'ha spinto ad assumere questo incarico un anno e mezzo fa? «Si tratta di oltre 500 anni di storia. Storicamente, siamo la seconda società più antica di Ginevra, solo «Le Noble Exercice de l'Arc», gli arcieri, sono più vecchi di noi», dice Flury. «Farne parte è qualcosa di molto speciale».

Con oltre 2'300 soci, di cui più di 300 donne, l'Arquebuse Genève è una delle più grandi società di tiro della Svizzera. Una caratteristica particolare è che non richiede tasse sociali regolari, ma solo una quota di iscrizione una tantum di 400 franchi. È possibile allenarsi quando si vuole. Il poligono è aperto tutto l'anno, ad eccezione del poligono a 300m durante i mesi invernali, la domenica e i giorni feriali dopo le 19.00 (per la pistola d'ordi-

nanza: 18.30) per rispettare i residenti della zona.

Nonostante le misure di protezione foniche, che comprendono muri e terrapieni intorno ai settori di tiro, ci sono sempre lamenti da parte del vicinato. «Le emissioni foniche sono inferiori ai limiti imposti dalle autorità federali e cantonali», afferma Flury. L'associazione sta cercando di ridurre ulteriormente questi valori. «In definitiva, l'esistenza del poligono dipende dal rispetto dei requisiti federali e questo non vale solo per noi», sottolinea Flury.

«È RISAPUTO CHE ABBIAMO A DISPOSIZIONE DETERMINATE RISORSE E CHE CI SI RIVOLGE DIRETTAMENTE A NOI PER CHIEDERE AIUTO.»

Christian Flury
Presidente

GIOVANI TALENTI NEL MIRINO

La sopravvivenza di molte società di tiro è gravemente minacciata dall'invecchiamento e dalla mancanza di giovani talenti. Non è così per l'Arquebuse Genève: quest'anno circa 40 giovani hanno frequentato il corso per giovani tiratori. E nell'ambito del programma «Gioventù e Sport», i giovani vengono costantemente allenati e formati nella società. La richiesta è così grande che alcuni interessati devono essere respinti.

«Uno dei nostri vantaggi è la flessibili-

ANNUNCIO

**Mit uns
gewinnt
der
Sport.**



Swisslos fördert jede Facette der Schweiz

Mit unserem Gewinn von rund 450 Millionen Franken unterstützen wir Jahr für Jahr über 20'000 gemeinnützige Projekte aus Kultur, Sport, Umwelt und Sozialem. **Mehr auf swisslos.ch/guterzweck**

SWISSLOS
Unsere Lotterie

Vista del nuovo edificio del poligono di St-Georges (a sinistra), completato nel 2021 e che ospita anche la buvette dei tiratori (a destra).



Il Presidente Christian Flury davanti a un murale che raffigura una famosa scena della storia di Ginevra: la «Escalade»: un cittadino getta una pentola di zuppa calda sulla testa di un soldato savoiaro che lo attacca.

tà: i nostri giovani non sono vincolati a orari di tiro fissi», spiega Flury. La società organizza regolarmente anche prestigiose gare giovanili con partecipazione internazionale. «Si riuniscono regolarmente fino a 80 tiratori, di cui 30 solo dall'Italia», afferma il vicepresidente Patrick Valentini con evidente orgoglio.

Una figura di riferimento per il lavoro giovanile di successo è Jennifer Kocher, un «talento cresciuto in casa» dell'EAN, che in questa stagione sarà promossa nella squadra elite della FST. «Jennifer ha iniziato la sua carriera qui e speriamo che possa avere successo anche a livello internazionale», afferma Flury.

Il club attribuisce grande importanza a un'attenta introduzione dei giovani nel tiro sportivo. «Vengono da noi a 12 o 13 anni e restano sotto la nostra tutela fino a 20 anni», spiega Flury. Non ci sono costi per i giovani: la società fornisce tutto gratuitamente, dall'equipaggiamento, alle munizioni e alle armi.

Il momento in cui i giovani tiratori diventano adulti rappresenta una sfida particolare: «a 20 anni, subito dopo l'apprendistato o la formazione, si è limitati finanziariamente. In questa fase delicata, forniamo un supporto in base alle esigenze», afferma Flury, spiegando il concetto che assicura principalmente la fidelizzazione dei soci.

LE SOCIETÀ IN DIFFICOLTÀ VENGONO AIUTATE

Non è un segreto che Arquebuse Genève sia facoltosa. Oltre alla prestigiosa sede del «Hotel de l'Arquebuse» nel centro di Ginevra, la fondazione possiede diverse proprietà con uffici e appartamenti sul terreno di 44 ettari a Petit Lancy, dove si trovano il poligono di tiro e l'ex fattoria Saint George.

L'Arquebuse sostiene diverse società di tiro in tutta la Svizzera. «È risaputo che abbiamo a disposizione alcuni fondi e veniamo contattati direttamente», afferma Flury. Il sostegno finanziario può

essere fornito, p.es., per il risanamento delle butte. Ad esempio, abbiamo potuto dare una mano al Tiro del Rütli. «Recentemente, una società della Svizzera centrale mi ha chiesto se potessimo consigliarli per la costruzione di un terrapieno. Al giorno d'oggi non c'è praticamente alcun sostegno finanziario da parte dei comuni per progetti di questo tipo. Un terrapieno come questo è costoso e impossibile da gestire per una piccola società», dice Flury. «Continueremo a lavorare in questo modo anche in futuro, in modo diretto e discreto», afferma Flury.

Lo spirito di fratellanza è molto presente all'Arquebuse Genève. Il cameratismo non è solo una frase vuota: «è stato così per tutta la lunga storia dell'Arquebuse e lo siamo ancora oggi», sottolinea Flury.

Il giorno della nostra visita, la buvette dei tiratori è affollata di anziani che si godevano il pranzo - i veterani della società. Tra loro c'è un'atmosfera vivace, piena di conversazioni e risate. Il salmì di cervo nei piatti e, in linea con la cultura della Svizzera francese, alcuni si godono un bicchiere di vino rosso con il loro pasto. Segue una selezione di formaggi. Due giorni alla settimana, il semplice snack bar si trasforma in un ristorante che serve cibo a prezzi accessibili. «Tutti dovrebbero potersi permettere qualcosa o invitare gli amici a bere una bottiglia di vino. Per strada, uno è direttore, l'altro disoccupato; uno viene da noi con la Porsche, l'altro in autobus. Ma al poligono siamo tutti uguali: questa è la bellezza e la particolarità del tiro», dice Flury.



Deine
Chance!

www.sius.com

MACH DEIN HOBBY ZUM BERUF



JETZT
BEWERBEN!

SIUS
+ SWISS PRECISION

Zögere
nicht!





Vista del modernissimo poligono di tiro a 10 metri.

DUE MUSEI E UNA BANDA MUSICALE

Un'altra particolarità è che l'Arquebuse ha due musei, uno nell'edificio principale nel centro della città e uno nell'ex fattoria di Petit Lancy, che ospita anche appartamenti in affitto. I musei ospitano una vasta collezione di trofei, bandiere, monete, uniformi e altri oggetti raccolti in 550 anni di storia della società. La collezione è attualmente in fase di digitalizzazione e riorganizzazione.

La banda musicale dell'Arquebuse è un'altra specialità della società. È composta da 34 musicisti e può essere prenotata per vari eventi - se richiesto anche per eventi più piccoli con un numero inferiore di musicisti, ad esempio per la premiazione durante le gare di tiro.

Un evento importante nel calendario EAN ogni autunno è il «Tir Historique de l'Escalade». Nell'ottobre 2023 oltre 180 tiratori provenienti da tutta la Svizzera hanno partecipato a questo tradizionale evento di tiro ginevrino.

L'Arquebuse Genève partecipa regolarmente anche a tiri storici - più recentemente al tiro del Rütli, dove i pistolieri ginevrini hanno ottenuto il secondo rango. Per la gara di tiro alla pistola del Morgarten, hanno ricreato appositamente i bersagli speciali per ottimizzare la loro preparazione. «Spendiamo molto denaro affinché i nostri tiratori possano ottenere buoni risultati», afferma Flury. «Tutti dovrebbero divertirsi a sparare, sia i giovani che gli adulti. Ognuno dovrebbe essere in grado di imparare qualcosa al proprio ritmo». Anche l'ex tiratore di punta Steve Demierre si allena regolarmente all'Arquebuse. «L'infrastruttura è adeguata e, soprat-

tutto, qui incontra tiratori che lo sfidano seriamente», spiega Flury. Demierre incontrerà probabilmente a Ginevra molti tiratori attivi ed ex della squadra francese che si allenano regolarmente al poligono St. Georges dell'Arquebuse e che beneficiano delle condizioni di allenamento ideali. Spesso non è così, soprattutto nelle province francesi. «Mi hanno raccontato di un'ex atleta di punta il cui piccolo poligono era molto lontano. Doveva prima aprirlo lei stessa e poi allontanare le pecore dal pascolo», spiega Flury con un sorriso. Infine, ma non per questo meno importante, l'EAN impiega anche allenatori francesi.

Il 2024 è un anno in cui due associazioni rispettivamente società di tiro possono celebrare i loro grandi anniversari:

la FST compirà 200 anni, mentre le «Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation» festeggeranno il loro 550° anniversario. È prevista una grande festa con un'atmosfera familiare e varie gare di tiro dell'anniversario per grandi e piccini. Naturalmente, si esibirà anche la banda musicale della società. Non ci sarà un grande corteo nella città di Ginevra. «Sebbene l'Arquebuse sia parte integrante della storia di Ginevra, i cortei e gli eventi di tiro non rientrano necessariamente nel DNA della città. Tuttavia, in generale abbiamo un ottimo rapporto con i comuni di Ginevra, Lancy e Onex», afferma Flury. Il fatto che non ci sarà un corteo non lo preoccupa, al contrario. «Per noi va bene così. Siamo e resteremo discreti».

Il presidente Christian Flury e il suo vice Patrick Valentini sono orgogliosi di far parte dei 500 anni di storia dell'Arquebuse Genève.





Rappresentanti della società (da sin.): presidente onorario Erich Sarbach, presidente Michael Rebèr e il predecessore Fritz Lörtscher, anche lui presidente onorario.

UNA SOCIETÀ CON ORI EUROPEI, MONDIALI E OLIMPICI

Gli **SPORTSCHÜTZEN SPIEZ** possono vantare un secolo di storia. La società ha iniziato le sue attività di tiro nello stand di «Rössli» a Spiezwiler. Uno sguardo al passato

Testo: Andreas Tschopp Foto: Andreas Tschopp, mad

L'odierna società di tiro di Spiez fu fondata nel 1923 come Spiezwiler Flobertschützengesellschaft. All'epoca, il poligono di tiro si trovava dietro il ristorante Rössli nel quartiere Bäuert di Spiez. Per finanziare il primo poligono di tiro, fu acceso un prestito di 1250 franchi presso la Cassa di Risparmio e Prestito del Niedersimmental.

RINOMINATI PIÙ VOLTE

Le quote sociali di cinque franchi, o di due franchi per i membri del comitato, sono

state utilizzate per pagare gli interessi sul prestito concesso e per estinguerlo. Questi contributi sarebbero stati «mal pagati». I documenti mostrano anche che la Società tiro al Flobert originaria dovette essere liquidata e fu rilevata dalla Società di tiro sportivo di Spiez, fondata poco prima.

La società fu presto rinominata in Kleinkaliber Schützengesellschaft Spiez. La società avrebbe dovuto organizzare la festa di tiro al piccolo calibro dell'Oberland del 1939 a Spiez, ma fu rimandata a causa della mobilitazione.

1964 TRASFERITI A GESIGEN

L'abbandono del poligono di tiro «Rössli» fu oggetto di «lunghe e intense discussioni e trattative». La discussione si concluse con la votazione dell'assemblea generale del marzo 1964: i 23 soci presenti approvarono il trasferimento delle attività di tiro a Gesigen e successivamente approvarono anche l'ingresso della società nella Vereinigten Schützengesellschaften Spiez. L'11 ottobre 1964 si sparò per l'ultima volta al poligono Rössli. La sede sociale



Negli anni 80 il gruppo di Spiez che ha ottenuto molti successi con (davanti) Erich e il fratello Ueli Sarbach come pure dietro la moglie di Erich Vreni Sarbach e altri colleghi.

rimase tuttavia nel Landgasthof, che portava lo stesso nome e che nel frattempo dovette lasciare il posto al complesso residenziale Schönblick. Per celebrare il 50° anniversario della società, nel 1973 si tenne una festa con ballo al Rössli Spiezwiler.

PUNTO CULMINANTE NEGLI ANNI 80

Nel 1984, i tiratori al piccolo calibro furono rinominati negli attuali Sportschützen Spiez. Dopo che il membro di società Adrian Dubach aveva brillato con numerosi successi nella squadra nazionale dal 1971 al 1973, Ueli Sarbach si distinse a livello internazionale negli anni Ottanta. Si qualificò per i Giochi Olimpici di Los Angeles del 1984, dove arrivò 11° nel match a terra. Suo fratello Erich Sarbach fu eletto presidente l'anno successivo. Rimase presidente fino al 1994, quando divenne presidente onorario. All'età di 71 anni, è ancora attivo come tiratore e nel comitato.

MÖSCHING HA OTTENUTO VARI TITOLI

Nel 2001, la società ha persino festeggiato un titolo di campione del mondo. Alle Deaflympics del 2009 a Taipei, Thomas Mösching è diventato campione olimpico nella gara di carabina ad aria compressa e ha vinto il bronzo nella gara di piccolo calibro nelle tre posizioni. Per questi risultati è stato eletto sportivo dell'anno dal comune di Spiez. Seguirono altre medaglie e riconoscimenti in un totale di sette partecipazioni alle Deaflympics, prima che la carriera internazionale di Thomas Mösching si concludesse nel 2022.

Thomas Mösching ha ottenuto molte medaglie nelle competizioni internazionali.



ANNUNCIO



Wie steht es um Ihre Nachfolge? Erfolg können wir steuern.

Denken Sie über die Nachfolgeregelung in Ihrem Unternehmen nach? Oder wollen Sie mit einem neuen Projekt noch einmal durchstarten?

Unternehmensnachfolge und Firmenverkauf sind keine Selbstläufer. Sie brauchen eine professionelle Vorbereitung, eine aktive Vermarktung und eine erfolgreiche Verhandlung. Gehen Sie diesen Weg nicht allein. Profitieren Sie von unserem internationalen Käufernetzwerk und der Erfahrung aus über 250 abgeschlossenen Nachfolgelösungen.



Nutzen Sie unsere unverbindliche Erstberatung und planen Sie Ihre Unternehmensnachfolge richtig.

A. Schubert

Andreas Schubert



Handeln Sie jetzt!

P TRANSACTION PARTNER

Transaction Partner AG, Waaggasse 5, 8001 Zürich
044 350 11 11, as@transactionpartner.ch

LO STAND AL FUCILE 10M SOTTO LA PISCINA

Nel 1986, il comune di Spiez ha approvato l'installazione di un poligono di tiro ad aria compressa a 10 metri sotto la piscina. Questo è stato inaugurato il 15 maggio 1987. Alfred Zahler fu nominato socio onorario nel 1988 per i suoi servizi nella costruzione di questa struttura. La nuova struttura ha dato i suoi frutti anche in termini sportivi: cinque gruppi di Spiez hanno partecipato al Campionato di tiro ad aria compressa dell'Oberland.

LE COSE POTREBBERO ANCORA ANDARE DIVERSAMENTE RISPETTO AL 2016

IL TEAM OLIMPICO DI TIRO per Parigi 2024 sarà definito solo a giugno. Quattro posti sono sicuri e tre e tre nomi sembrano certi. Un posto nella squadra maschile è ancora in discussione, ma la situazione potrebbe cambiare con una quinta carta olimpica.

Testo: Michael Schenk **Foto:** Michael Schenk, Swiss Olympic, mad

Durante la giornata di kick-off della delegazione olimpica svizzera nel Campus Sursee, la delegazione svizzera di tiro ha colto l'occasione per farsi fotografare con King Federer. Il re del tennis potrebbe facilmente guadagnare milioni anche come modello per i selfie, se prendesse 50 centesimi per ogni autoritratto. Federer non è venuto solo come ospite a sorpresa e olimpionico di successo, ma anche come partner e ambasciatore della ditta On. Il marchio di scarpe da ginnastica e abbigliamento preferito da Federer è partner di Swiss Olympic dal 2020 e fornirà anche alla delegazione svizzera abiti e calzature alla moda per Parigi.

Tuttavia, anche Federer, cinque volte partecipante alle Olimpiadi (2000,

2004, 2008, 2012 e 2020), ha fatto parte del panel di olimpionici presieduto dal presentatore televisivo Paddy Kälän. Il 20 volte vincitore del Grande Slam ha vinto l'oro olimpico nel doppio con Stan Wawrinka nel 2008 e l'argento nel singolo nel 2012. Il panel comprendeva anche la tiratrice di maggior successo del Paese: Nina Christen, bronzo olimpico e medaglia d'oro a Tokyo 2020. La 29enne nidvaldese ha dato preziosi consigli ai giovani potenziali esordienti olimpici presenti in sala. Per esempio, che come rappresentante di uno sport che di solito è meno sotto i riflettori dei media, bisogna essere preparati al fatto che alle Olimpiadi tutto è diverso. «È bene pensare in anticipo a cosa dire quando e in quale situazione», dice

Christen. Anche per non perdere la concentrazione. Perché: «i media vogliono sempre sapere qualcosa e possono ingigantire tutto».

APPRESO DAL BASSO

Dopo un breve crollo dopo le medaglie conquistate a Tokyo, Christen appare ora straordinariamente sicura di sé e matura. «È stata una scuola di vita per me, da cui ho imparato molto e che posso portare con me», dice. E: «mi piace molto tutto quello che faccio di nuovo». In questo senso, l'esperienza a Tokyo e dopo Tokyo è stata «molto, molto importante». Ecco allora che arrivano i bersagli olimpici, che purtroppo non saranno al centro dei Giochi, ma a Châteauroux. Pur essendo uno dei centri di tiro più moderni d'Eu-





King Federer con i tiratori e le tiratrici svizzeri.

ropa, si trova a 270 chilometri a sud di Parigi, lontano dal centro degli eventi. «I tiratori non saranno mai nella città olimpica», afferma Jan Lochbihler. «Al contrario, potranno forse concentrarsi meglio sulla gara». Resta da vedere se lui stesso sarà presente ai Giochi Olimpici in Francia.

GIÀ QUATTRO TIRATORI SVIZZERI

Con quattro carte olimpiche, i tiratori svizzeri hanno già qualificato un contingente estremamente impressionante per Parigi. In definitiva, «ci aspettiamo circa 130 atleti nella Squadra Olimpica Svizzera», afferma il capo delegazione Ralph Stöckli. Nina Christen (1° posto ai Giochi Europei di Wrocklaw, 10m), Audrey Gogniat (6° posto ai Campionati del Mondo

**« PER ME È STATA
UNA SCUOLA
DI VITA, DA CUI
HO IMPARATO
MOLTO E CHE
POSSO PORTARE
CON ME. »**

Nina Christen
Campionessa olimpica 2020



Festeggiata come una Rockstar: Nina Christen dopo la sua vittoria olimpica.

di Baku, 10m), Jason Solari (6° posto ai Campionati del Mondo di Baku, Pistola 10m) e Christoph Dürr (5° posto ai Campionati del Mondo di Baku, Fucile 50m 3x20) si sono assicurati le carte olimpiche. Mentre Solari, Christen e Gogniat sono così ben piazzati nelle classifiche olimpiche interne che difficilmente potranno vedersi negare un posto da titolare, Christoph Dürr e Jan Lochbihler sono (ancora) in una gara entusiasman-te. «Alla fine conta solo la disciplina in cui si è conquistato la carta olimpica», afferma Daniel Burger, responsabile dello sport d'élite della FST. E qui Lochbihler è attualmente davanti a Christoph Dürr con 58,00 punti rispetto a 50,72 punti. Quindi, se la decisione verrà presa domani, potrebbe benissimo andare a finire come nel 2016 nella gara femminile, quando Petra Lustenberger si aggiudicò la carta olimpica, ma Nina Christen venne infine selezionata dalla federazione per i Giochi di Rio. «All'epoca non correva buon sangue», ricorda Burger.

Ma: «se si guarda a ciò che Nina è diventata, non credo che abbiamo preso la decisione sbagliata».

In effetti è così. A parte il fatto che Christen ha raggiunto la finale a tre posizioni a Rio nel 2016 e alla fine si è classificata sesta, è stata sicuramente in grado di acquisire molta esperienza preziosa come 22enne all'epoca. Dopo tutto, le prestazioni di alto livello si basano, tra l'altro, su un lavoro metodico basato sull'esperienza. Analizzando ripetutamente i fattori di successo, la propria gara o i segreti del successo degli avver-

sari, ad esempio: «bisogna imparare a vincere», dice Daniel Burger.

Gli uomini sono ancora lontani dal caso di Lustenberger/Christen nel 2016. «Presumiamo», sorride Burger, «che anche Jan otterrà una carta. In questo modo entrambi sarebbero comunque qualificati entrambi».

MOLTO COMPLESSO

I tiratori svizzeri possono raccogliere punti per la *classifica olimpica interna in occasione di Coppe del Mondo e gare internazionali. Quindi ne mancano an-

«CERTO, SAREBBE UN VERO PECCATO SE UNO DI NOI DOVESSE RIMANERE A CASA.»

Jan Lochbihler

Campione del mondo

ANNUNCIO

EYES ON TARGET.

DON'T MISS IT.

29.2. – 3.3.2024
NÜRNBERG, GERMANY

NÜRNBERG MESSE

JETZT MIT NEUER
XPERIENCE

Boost für Ihr Business: IWA OutdoorClassics 2024, die Weltleitmesse für die Jagd- und Schießsportindustrie:

- 4 Tage, 9 Hallen, über 1.000 internationale Aussteller
- exklusive Einblicke in Neuheiten, Trends und Marktentwicklungen
- 100% Networking mit Branchenexperten

www.iwa.info/tickets

Zutritt nur für Fachbesucher. Legitimation ist nachzuweisen.

CELEBRATING
50
YEARS

IWA
OUTDOOR
CLASSICS





Nina Christen ha ottenuto ai Giochi europei la 1. carta olimpica.

Audrey Gogniat e Christoph Dürri hanno conquistato la 2. e 4. carta olimpica per la Svizzera.

cora un po' prima della resa dei conti finale nel maggio del prossimo anno. Ci sono ancora carte da conquistare ai Campionati europei 10m e 50m del prossimo anno e ai tornei europei e mondiali rispettivamente a Lonato e Rio. A questi ultimi possono partecipare solo i tiratori che non hanno ancora ottenuto una carta olimpica. Inoltre, c'è anche la possibilità di vincere un posto attraverso la classifica mondiale di qualificazione ISSF. Anche il miglior tiratore non qualificato può vincere un biglietto olimpico. Lochbihler è attualmente il terzo miglior tiratore non qualificato, all'undicesimo posto. Sembra tutto molto complicato e lo è. «Potrebbe essere più semplice, ad esempio attraverso le classifiche mondiali e un massimo di due atleti per Paese, ma è così», dice Burger.

Tutto sommato, ci sono ancora buone possibilità che anche il secondo tiratore svizzero di classe mondiale si qualifichi per Parigi o che si aggiunga un'altra carta nella gara femminile - anche se questo non è mai facile nello sport mondiale del tiro. Soprattutto se si tratta di un europeo: «chiunque si qualifichi per Parigi in Europa ha automaticamente la possibilità di raggiungere la finale», afferma Burger. Il numero di posti di partenza a Parigi è ridotto, per un totale di 340 in tutte le discipline (compreso lo skeet).

MIXED TEAM È SICURO

Non c'è «certamente alcuna rivalità extra» perché solo uno di loro può essere ammesso a Parigi e forse quello che non



Jan Lochbihler - qui con il suo allenatore Enrico Friedemann - non è ancora riuscito a ottenere una carta olimpica.

ha ottenuto la carta olimpica, dice Christoph Dürri. «Se alla fine solo uno può andare, allora così sia», dice il 27enne ingegnere industriale di San Gallo. «Non si può fare altro che dare il massimo e prepararsi al meglio». Jan Lochbihler ha una visione simile. «Se alla fine sarà solo uno di noi, allora dovrebbe andare chi è più in forma». E: «naturalmente sarebbe un vero peccato se uno di noi dovesse rimanere a casa». Lochbihler ha già provato l'emozione delle Olimpiadi una volta: a Rio nel 2016. Per Dürri sarebbe il debutto. Il 31enne soletese è fiducioso di poter conquistare comunque la carta olimpica. E perché no? L'allenatore nazionale Burger afferma: «penso che sia

un vantaggio per Jan sapere che la Svizzera ha già di sicuro una carta olimpica. Quindi questo toglie un po' di pressione».

La carta olimpica già assicurata nelle gare femminili e maschili è importante anche perché significa che la Svizzera può sicuramente competere nella gara mista di Parigi con la possibilità di vincere una medaglia. Nell'evento misto, la Svizzera è una delle serie outsider in tutte le competizioni. ●

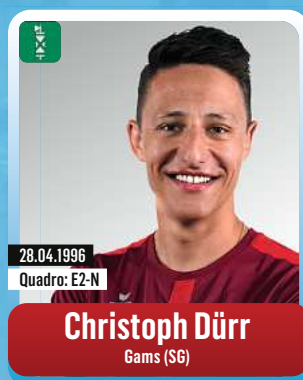


*Olympic Ranking: <https://www.swissshooting.ch/de/schiesssport/spitzensport-und-nachwuchs/olympic-ranking/>

20 I QUADRI NAZIONALI 24

La Federazione sportiva svizzera di tiro inizia la stagione con **21 TIRATORI DI CARABINA E 4 DI PISTOLA** nella stagione 2023/24 con le Olimpiadi estive di Parigi come momento clou. Ci sono anche 32 giovani talenti che si stanno allenando in uno dei centri di prestazione regionali.

Fucile Uomini Discipline Olimpiche



Non-Olimpiche



Fucile Donne Discipline Olimpiche



02.05.1999
Quadro: E1-0

Valentina Caluori
Rhâzüns (GR)



07.02.1994
Quadro: M-N

Nina Christen
Immensee (SZ)



30.10.2002
Quadro: E2-N

Audrey Gogniat
Le Noirmont (JU)



05.09.00
Quadro: E2-N

Sarina Hitz
Mauren (TG)



31.08.2002
Quadro: E2-N

Jennifer Kocher
Genf (GE)



03.10.1995
Quadro: E2-N

Nadja Kübler
Gerlikon (TG)



15.06.1998
Quadro: E2-N

Chiara Leone
Frick (AG)



06.01.1993
Quadro: E2-N

Barbara Schläpfer
Gais (AR)



18.02.1999
Quadro: E2-N

Franziska Stark
Biel (BE)




17.09.1997
Quadro: E1

Alicia Steiner
Nyon (VD)



01.08.00
Quadro: E2-N

Annina Tomaschett
Trun (GR)



14.01.1998
Quadro: E2-N

Muriel Züger
Galgenen (SZ)

Non-Olimpiche



11.04.2000
Quadro: E1-n0

Michèle Bertschi
Bubendorf (BL)



06.08.1974
Quadro: E1-n0

Silvia Guignard
Zürich (ZH)



28.09.1996
Quadro: E1-n0

Anja Senti
Jens (BE)

Pistola Discipline Olimpiche



Non-Olimpiche



I QUADRI FST

M (Mastery): successo internazionale costante
E2-OK (quadri olimpici): medaglia o diploma ai Giochi Olimpici
E2-N (quadri nazionali): partecipazione ai Giochi Olimpici o partecipazione a finali individuali ai CM, CE, European Games o Coppa del mondo
E1-O: partecipazione a CM, CE o Coppa del mondo
E1-nO: classifica tra i Top 8 an CM CISM, CM, CE o medaglie individuali alla finale di Coppa Europa
T4-O: partecipazione a competizioni internazionali come IWK, GP, Rifle Trophy
T4-nO: partecipazione an competizioni internazionali come CM CISM, CM, CE, Coppa Europa

SUDDIVISIONE DEI QUADRI SECONDO FTEM

La Federazione sportiva svizzera di tiro ha suddiviso i suoi quadri secondo le direttive FTEM di Swiss Olympic. FTEM consiste in quattro fasi in una carriera sportiva:

- **F = Foundation:** dall'inizio della fase sportiva fino all'allenamento specifico di disciplina (F1 a F3)
- **T = Talent:** quattro livelli dalla scoperta del talento (T1) fino al raggiungimento dei migliori a livello nazionale (T4)
- **E = Elite:** due livelli «Rappresentare la Svizzera a livello internazionale» (E1) e «avere successo a livello internazionale» (E2)
- **M = Mastery:** dominare in una disciplina sportiva

Allenatori e assistenti

Daniel Burger

Responsabile ambito sport d'elite/
Promovimento Speranze

Philippe von Känel

Responsabile amministrativo del
dipartimento Promovimento speranze

Eltiona Miroci

Assistente Ambito Sport d'elite

Claudia Loher

Responsabile dipartimento promovimento
speranze

Heidi Diethelm Gerber

Responsabile divisione pistola

Dino Tartaruga

Responsabile settore diagnostica della
prestazione/scienze sportive

Florian Dobler

Scienziato dello sport

Enrico Friedemann

Responsabile settore fucile

Torben Grimm

Allenatore fucile CNP

Annik Marguet

Allenatrice fucile CNP Form 3 PSp

Jan Hollenweger

Allenatore fucile al centro nazionale
di prestazione

Fabio Sciuto

Allenatore fucile 300m

Nik Marty

Allenatore CISM pistola

Mauro Biasca

Allenatore pistola CNP / Team Jason

Jochem Stephan

Z-Health, allenatore forza/coordinazione e
fisioterapista

Olivier Schaffter

Allenatore fucile NLZ Form 1+2

Andrea Binggeli

Psicologa dello sport / sost. allenatrice fucil

Ritratti degli
atleti su
www.swissshooting.ch

Speranze (Pistola e fucile)

CNP Form 3 PSp



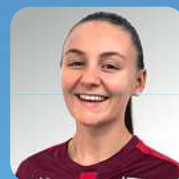
Ekaterina Chenikova
Corcelles (NE)



Larissa Donatiello
Gretzenbach (SO)



Emely Jäggi
Niederbuchsiten (SO)



Vivien Jäggi
Niederbuchsiten (SO)



Alexia Tela
Pedrinate (TI)

Centro regionale di prestazione Svizzera centrale



Stella May
Beckenried (NW)



Silas Stadler
Schattdorf (UR)



Polina Tishchenko
Bonstetten (ZH)



Carlo Wipfli
Erstfeld (UR)



Leonie Zurfluh
Seedorf (UR)



Dorian Saillen
Val-d'Illiez (VS)



Isabel Weissbrodt
Steg (VS)

Centro regionale di prestazione Losanna

Centro regionale di prestazione Svizzera del nord-ovest



Alice Ambrosini
Grolley (FR)



Maéva Barretta
Saignelégier (JU)



Emely Gyger
Oensingen (SO)



Gina Gyger
Oensingen (SO)



Rogerio Jörg
Kölliken (AG)



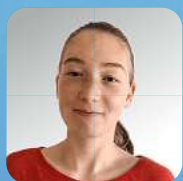
Jannis Bader
Rümlang (ZH)



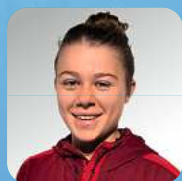
Anouk Fässler
Ebnat-Kappel (SG)



Patrick Roggli
Uttigen (BE)



Luena Romancuk
Riedholz (SO)



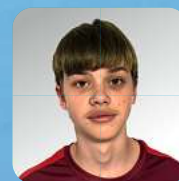
Alina Schmid
Heimenschwand (BE)



Janis Wisler
Sumiswald (BE)



Oliver Wettstein
Weiningen (TG)



Theodor Reimann
Gerlikon (TG)

Centro regionale di prestazione Teufen

Centro regionale di prestazione Filzbach



Alicia Beer
Rueras (GR)



Mia Hartmann
Lunden (GR)



Martina Herrli
Davos Dorf (GR)



Maya Leicht
Wangen (SZ)



Marta Szabo
Langnau am Albis (ZH)



Jacopo Imerico
Lugano (TI)



Elena Angemi
San Pietro di Stabio (TI)

Stützpunkt Ticino



COLLEZIONE MILITARE CON NUOVO PADIGLIONE ESPOSITIVO

ALLA COLLEZIONE MILITARE privata di Stefan Laib a Meisterschwanden è stato aggiunto un nuovo padiglione. Vi sono esposti veicoli militari di origine americana e si commemora la celebrazione Diamant del 1989.

Testo e Foto: Andreas Tschopp

La banda a cavallo dell'artiglieria di Soletta, con due trombettieri, un portabandiera e un direttore, accompagnata dal comandante a piedi, ha fatto da preludio musicale all'inaugurazione del nuovo padiglione della collezione militare di Meisterschwanden. Circa 200 ospiti si sono riuniti nel centro del comune argoviese sul lago di Hallwil. Stefan Laib, fondatore della collezione e presidente della fondazione che la sostiene, ha tagliato il nastro per aprire le porte del nuovo edificio a tre piani.

«SI REALIZZA UN SOGNO»

Il piano terra del padiglione, per cui sono stati utilizzati 430 metri cubi di legno e collegati con 2'400 viti, è ancora in gran parte vuoto. Solo alcune roulotte sono parcheggiate all'interno per l'inverno. In questo contesto Andreas Bülsterli ha salutato gli ospiti della cerimonia. Il divisionario di in pensione ha parlato di un «momento speciale» per la fondazione, di cui è membro del Consiglio. Lukas Pfisterer, Presidente del Gran Consiglio di Argovia, ha sottolineato che Stefan Laib ha «realizzato un sogno» con la sala espositiva, che

Si possono vedere anche veicoli militari delle scorte americane, come queste jeep e una moto.

non ha ancora un nome. Si va dalle jeep fino alle Dodge più grandi e a vari camion, tra cui uno con semirimorchio. Al piano superiore è esposto uno dei primi droni dell'Esercito svizzero. Questo poteva svolgere la sua missione di ricognizione solo se accompagnato da un elicottero. Sono esposti anche ex missili guidati anticarro con le loro scatole di trasporto. Oltre al materiale della protezione civile e a una replica dell'ufficio di un capo sezione, si ricorda anche i festeggiamenti nel 1989 per il 50° anniversario della mobilitazione dell'Esercito.

INVESTITI PIÙ DI 3 MILIONI

Secondo Stefan Laib, il piano terra, che è ancora vuoto a parte i camper posteggiati temporaneamente, rimarrà tale per qualche tempo. Questo perché la fondazione dipende dalle entrate - oltre all'affitto delle piazzole per le giornate di visita e i tour di gruppo (vedi riquadro) - a seguito dei recenti investimenti. La famiglia fondatrice Laib e la sua fondazione hanno investito più di tre milioni nel nuovo capannone. Oltre a benefattori e donatori - tra cui il Comune, il cui sindaco ha consegnato un assegno di 10'000 franchi - anche le banche hanno contribuito al finanziamento, ha spiegato Stefan Laib che inizialmente si è formato come cuoco e ha lavorato come pescatore professionista. Oggi lavora nel commercio di pesce e pollame e gestisce diverse proprietà.

UNA PARTE PER IL TIRO SPORTIVO

Nel 2019, Laib ha potuto acquistare e ristrutturare la casa Stämpfli, costruita nel 1853. Al piano terra è stato creato il salotto Hämmerli come luogo di incontro per un massimo di 50 persone. Al piano superiore sono state allestite nuove aree espositive. Una sezione è dedicata al tiro fuori servizio e al tiro sportivo. Sono esposti reperti e documenti delle feste federali di tiro del 1924 e del 2010 ad Aarau. Anche il 200° anniversario della Federazione sportiva svizzera di

tiro (FST) sarà celebrato nel 2024 nell'ex città della guarnigione di cavalleria nel «Cantone militare di Argovia».

ODE AL «CANTONE MILITARE»

Lo storico Titus Meier ha parlato alla cerimonia del suo significato storico-militare, che ora è onorato nei musei militari di Wildegg e Full-Reuenthal insieme alle Meisterschwanden. Ha sottolineato l'importanza delle collezioni e dei musei come luoghi di memoria in cui conservare il patrimonio culturale. Secondo Stefan Laib, egli possiede la più vasta collezione di cappelli e sciabole della Svizzera. Tra questi, due copricapi indossati dal General Guisan. Sono esposti anche uniformi ed equipaggiamento personale dei militi. La collezione militare Meisterschwanden comprende anche esposizioni dedicate ai servizi sanitari, alla ristorazione con macelleria da campo e panetteria, nonché alla sellaia e alla calzoleria.

LIMOUSINE PRESSO LA MOTOVEDETTA

Oltre alla sua collezione di 1'700 armi, l'interesse principale di Stefan Laib è rivolto a questi oggetti di uso quotidiano. «Preferisco quasi le cose piccole, perché tutti hanno cose grandi», ha sottolineato

to l'appassionato collezionista a Tiro Svizzera nel 2018. Questo spiega anche perché il piano terra del nuovo padiglione viene utilizzato temporaneamente. Tuttavia, nel primo padiglione, che prima era veramente troppo pieno, c'è ora spazio sufficiente per vedere i veicoli Saurer e Mowag parcheggiati. Vi si trovano anche una motovedetta e una limousine un tempo requisita.



Uno dei primi droni dell'Esercito svizzero è esposto nella nuova sala.

All'inaugurazione, Stefan Laib (a sinistra) ha ricevuto questo assegno da Ulrich Haller, sindaco di Meisterschwanden.



VISITE GUIDATE E QUATTRO GIORNI PER IL PUBBLICO

La collezione militare Meisterschwanden invita il pubblico a visitarla per quattro giorni. Il tutto è abbinato a un'offerta gastronomica della cucina e della panetteria militare. Il 30 dicembre si cucinerà la zuppa con «Spatz», il 27 gennaio 2024 si serviranno i «Ghackets mit Hörnli» (pasta con carne macinata) e il 24 febbraio 2024 si cuoceranno le pizze nel forno. Si potrà anche sparare con pistole laser a 10 metri. Il 23 marzo il pescivendolo Stefan Laib offrirà croccantini di pesce. La collezione è aperta dalle 10.00 alle 16.00 in tutti i giorni di visita. Su prenotazione sono possibili anche visite guidate per gruppi. (atp)

Indirizzo e contatto:

Militärsammlung Meisterschwanden, Kirchrain 10, 5616 Meisterschwanden; Tel: 079 678 98 27, E-Mail info@militaersammlung.ch, www.militaersammlung.ch

TUTTO DALL'INIZIO

IL CAMPIONATO SVIZZERO DI TIRO IPSC HANDGUN (CS) ha dato al nuovissimo poligono Widstud il suo battesimo del fuoco dinamico, per così dire, dal 13 al 15 ottobre 2023. E questa non è stata l'unica novità che ha attirato oltre 260 tiratori nell'Oberland zurighese. Anche una nuova società ha fatto il suo debutto organizzativo: Roger Spaltenstein, presidente dello Shooting Club Züri Leu, racconta i suoi momenti e le sue sfide personali.

Testo: Noemi Muhr **Foto:** Michael Altmaier

Roger Spaltenstein, congratulazioni per il successo dei Campionati svizzeri IPSC! È stata la prima volta che avete organizzato l'evento come società. Come mai avete preso in mano l'organizzazione?

Semplicemente, non volevamo che non ci fosse un Campionato svizzero. La società che aveva organizzato il CS per molti anni ha rinunciato per il 2023. Così siamo intervenuti noi. Non è stato facile, ma con il supporto della mia società ha funzionato; abbiamo preso l'iniziativa e messo insieme un comitato d'organizzazione con persone che hanno contribuito attivamente al successo. Così

« LA SICUREZZA È LA PRIORITÀ ASSOLUTA E LA BASE DELLA NOSTRA CREDIBILITÀ. »

Roger Spaltenstein
Presidente dello Shooting Club Züri Leu

siamo riusciti a organizzare il CS in modo pulito, senza incidenti e in modo attraente.

Chi ha contribuito?

Molte persone. Stephanie Kieninger, ad esempio, ha sfruttato la sua esperienza di range master per occuparsi di tutto ciò che riguarda le sanzioni, i range officer (RO) e la gestione dei partecipanti. Avevo un responsabile delle finanze che ha lavorato in modo estremamente efficiente. Erol Ryant era responsabile dell'intera pianificazione degli stage ed era anche il nostro collegamento con la federazio-



Anche con poca attrezzatura tecnica, è stato possibile creare stages emozionanti e variegati.



ne. Un membro fondatore della nostra associazione mi ha salvato nel reparto gastronomia dopo la rinuncia del nostro catering. Questo nonostante il fatto che questa persona fosse inizialmente critica nei confronti dell'organizzazione di CS. Tanto di cappello!

Il nuovo poligono è stata l'innovazione più evidente di questo CS rispetto agli anni precedenti. Quali opportunità vi ha offerto?

Con Widstud abbiamo avuto a disposizione un'infrastruttura di prim'ordine, un'eccellente ventilazione e condizioni ideali, ad esempio in termini di distanze ridotte tra gli stage e anche in termini di pari opportunità. Nell'IPSC, uno stage deve avere le stesse condizioni per tutti i partecipanti in tutti i giorni. All'aperto, una persona può sparare sotto il sole e un'altra sotto la pioggia; in una struttura al coperto non è così. Inoltre, le moderne attrezzature tecniche della struttura ci hanno offerto molto per la comunicazione durante il match. L'impianto è all'avanguardia e nuovissimo e il CS è stato anche il primo evento di tiro dinamico dalla sua apertura. Tuttavia, questo ha comportato anche delle sfide. Widstud non disponeva di alcuna esperienza con il nostro sport su cui avremmo potuto basarci.

Come ci siete riusciti?

Sapevamo di cosa fossimo capaci. L'obiettivo principale era quello di dissipare



Il direttore di gara Roger Spaltenstein (a sinistra) e la Range Master Stephanie Kieninger (a destra) durante la cerimonia di premiazione.

la loro paura che non saremmo stati in grado di gestire l'evento o che avremmo «bucato» tutta la struttura. Il background di Widstud è nella caccia. Tuttavia, l'impianto è progettato in modo tale che, in linea di principio, possa anche attirare club dinamici per allenamenti o competizioni. Ciononostante, sono state necessarie molte discussioni. Ma la curva di apprendimento è stata ripida e alla fine anche il riconoscimento è stato molto grande. L'elogio migliore, però, è arrivato alla fine poco prima dell'annuncio della classifica, quando è stata riconsegnata tutta la struttura senza danni. Questo con circa 62'000 colpi sparati in

tre giorni. Questo non solo mi fa piacere personalmente, ma aiuta anche enormemente a ridurre i pregiudizi.

Quindi un successo su tutta la linea?

Naturalmente, non sono mancate le sfide. Purtroppo, abbiamo dovuto emettere alcune squalifiche (DSQ) per violazione delle norme di sicurezza. Queste decisioni sono difficili, anche per me personalmente. Dopo una DSQ, nessuno crede di voler continuare a sparare. Ma la sicurezza è la priorità assoluta e la base della nostra credibilità. L'alto livello di autocontrollo e sicurezza ha convinto anche i nostri ospiti e sponsor esterni. Tra questi Phoenix, SIG, Vogt Waffen, Brunox, Widstud stessa, JDMT Sanität e molti altri. Senza di loro il CS non sarebbe mai esistito dal punto di vista finanziario.

Trovare sponsor è stata una sfida, a causa degli sponsor interni dell'impianto. Tuttavia, grazie alla mia rete personale, sono riuscito a mobilitare anche molti donatori esterni al mondo del tiro. Grazie all'aperitivo degli sponsor e al sopralluogo, abbiamo reso accessibile il tiro dinamico al «mondo esterno». Questo crea ponti ed è esattamente ciò di cui lo sport del tiro ha bisogno. Finché non comunicheremo in modo più aperto e consapevole sul nostro sport, dovremo dimostrare sempre di più il nostro valore. Per me è un successo sia personale che sportivo essere riusciti a fare questo con la gara.



L'arma deve puntare in una direzione sicura anche quando è in movimento, pena la squalifica.



Christine Burkhalter è la fiera vincitrice della categoria Ladies Open.

La categoria Standard Ladies è stata vinta dalla francese Margaux Nycz.

NAVIGARE IN MODO INTELLIGENTE CON LA FST



Tiratori attenzione: Chiama, manda messaggi e naviga con vantaggi esclusivi. In collaborazione con MOBILEZONE e SWISSCOM, la Federazione sportiva svizzera di tiro offre ora abbonamenti di telefonia mobile per i tiratori. C'è qualcosa per chi ama risparmiare e per chi chiama spesso. Tutto ciò di cui hai bisogno è il tuo numero di socio FST e sei pronto a partire. Cambia il tuo abbonamento mobile facilmente: l'unica cosa di cui hai bisogno è la tua licenza o il tuo numero di indiriz-

zo (ottenibile dal comitato della tua società). Naturalmente, potete mantenere il vostro numero precedente. Mobilezone vi aiuterà a cambiare il vostro abbonamento senza problemi, indipendentemente dal provider - in uno degli

oltre 120 negozi in Svizzera o su **b2b.mobilezone.ch/swissshooting**. Dopo che è avvenuta la registrazione e l'attivazione, puoi gestire il tuo abbonamento online in modo semplice e veloce online.

NATEL®go Flex Swiss Standard 2GB **CHF 21.00**

Telefonia, SMS illimitati in Svizzera, 2GB dati mobili in Svizzera: 100 Mbit/s

NATEL®go Swiss Standard **CHF 32.50**

Telefonia, SMS illimitati in Svizzera, dati mobili illimitati in Svizzera: 100 Mbit/s

NATEL®go Neighbours **CHF 54.00**

Telefonia, SMS illimitati in Svizzera e nei paesi vicini Dati mobili illimitati alta velocità in Svizzera e nei paesi vicini.

NATEL®go Europe **CHF 64.00**

Telefonia, SMS e dati illimitati in Svizzera e in Europa

Per qualunque domanda rivolgetevi a mobilezone: **business@mobilezone.ch**
Telefono +41714214680
 (lu-ve 8-12 e 13.30-17)
 o ricevere consigli di persona in un negozio Mobilezone vicino a te. La consulenza negli Swisscom Shop o tramite le hotline Swisscom non è possibile.

Ulteriori informazioni su:
www.swissshooting.ch/
ssv-mobilezone

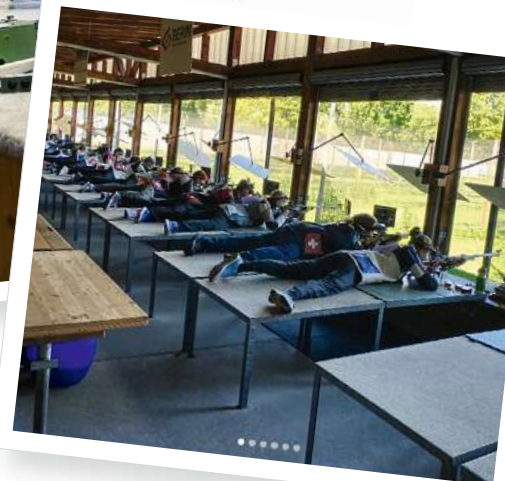
michael.m971
Osijek



http.timi.ch



sportschuetzen_thoerishaus
Schwadernau

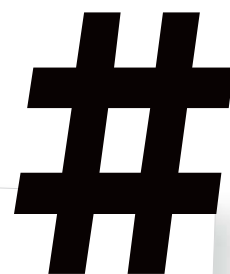


SWISSSHOOTING DIGITAL

La Federazione sportiva svizzera di tiro è attiva anche su Instagram.
Oltre a Facebook, questo è il secondo canale di social media gestito dalla redazione FST.

Su questa pagina mostreremo le migliori fotografie dei nostri follower:

È FACILE PARTECIPARE: TAGGACI SUL TUO POST CON @SWISSSHOOTING.CH



jaeggisters
Luzern



sts_oberi
Thun



RADDOPPIATE I VOSTRI PUNTI CON GLI ACQUISTI ALL'ESTERO!

Con l'avvicinarsi del Natale, inizia la caccia ai regali perfetti per i vostri cari. Ma sapevate che i vostri acquisti possono contribuire non solo a momenti speciali, ma anche alla promozione dei giovani nel tiro sportivo svizzero? Questo è possibile con LA CARTA VISA FST – e ora c'è una motivazione in più!

La carta Visa FST non solo offre una comoda opzione di pagamento, ma vi permette anche di raddoppiare i punti quando fate acquisti all'estero. Ogni franco speso in un mercatino di Natale all'estero, ad esempio, vi fa guadagnare il doppio dei punti bonus. In questo modo, mentre fate i vostri acquisti natalizi fuori dalla Svizzera, non solo sostenete il programma di sviluppo delle speranze gioventù della Federazione sportiva svizzera di tiro, ma beneficiate anche di una maggiore offerta di punti bonus. Tra l'altro, il raddoppio dei punti vale anche per gli acquisti online.

COS'ALTRO PUÒ FARE LA CARTA VISA FST

1. Tutto in una sola tessera: le informazioni sul socio, come il numero di socio, sono disponibili in modo compatto sulla tessera, compresi i codici a barre sul retro per un utilizzo ottimale.
2. Sostegno allo sviluppo dei giovani: ogni utilizzo della carta contribuisce direttamente alla promozione della federazione sportiva svizzera di tiro. Più spesso si utilizza la carta in patria e all'estero, più denaro confluisce nel fondo per le giovani leve.
3. Pagamenti in tutto il mondo: la carta Visa FST consente non solo i pagamenti tradizionali, ma anche le transazioni contactless e l'utilizzo tramite smar-



ACCESSO ALLA CARTA

La carta Visa FST è disponibile per tutti i tiratori, indipendentemente dal fatto che abbiano o meno una licenza. In questo modo è possibile beneficiare dei vantaggi della carta e allo stesso tempo sostenere la promozione dei giovani talenti della FST.

Ulteriori informazioni:

www.swissshooting.ch/visa

4. Interessante programma bonus: grazie alle numerose offerte dei partner, ricevete punti bonus per ogni franco speso. Particolarmente interessante: all'estero ricevete il doppio dei punti bonus per ogni franco speso!
5. Prestazioni aggiuntive facoltative: avete la possibilità di richiedere prestazioni supplementari come l'assicurazione annullamento viaggi o acquisti, l'assicurazione internet "Scanprotect" o l'assicurazione di protezione del saldo (copertura economica in caso di disoccupazione, invalidità e decesso) o prodotti su misura del Gruppo Cornèr a prezzi vantaggiosi.



GIÀ TROVATO UN REGALO DI NATALE?

La Federazione sportiva svizzera di tiro lancia un esclusivo orologio per tiratori in occasione del suo **200° GIUBILEO**. L'orologio di tendenza è prodotto dal marchio svizzero di orologi «traser» nella regione di Berna.

Testo: Philipp Ammann Foto: traser



L'orologio FST è assemblato a mano a Niederwangen, vicino a Berna.

Il 2024 sarà un anno molto speciale per i tiratori. Oltre ai Giochi olimpici di Parigi, la Federazione sportiva svizzera di tiro celebrerà il suo 200° anniversario. Oltre a una grande celebrazione dal 16 al 18 agosto 2024 ad Aarau, molti altri eventi faranno da cornice a questa storica occasione.

Uno di questi è l'orologio ufficiale del giubileo, che la FST lancerà in collaborazione con il produttore di orologi «traser» proprio in tempo per il periodo natalizio. La manifattura bernese di Niederwangen ha lanciato il primo orologio autoilluminante al mondo nel 1989. Traser è sinonimo di qualità, affidabilità e funzionalità in ogni situazione grazie alla sua tecnologia autoilluminante appositamente sviluppata. La caratteristica unica della leggibilità permanente dell'indicazione dell'ora al buio e in condizioni di scarsa visibilità entusiasma gli avventurieri, gli sportivi e gli amanti della natura di tutto il mondo. Anche i militari e le forze speciali si affidano agli orologi robusti e fun-

zionali di traser. Gli orologi sono prodotti con il marchio di qualità «Swiss Made» a Niederwangen, vicino a Berna.

DA SUBITO NELLO SHOP ONLINE

L'ultimo esempio lampante è l'orologio per il giubileo della Federazione svizzera di tiro. L'orologio nell'esclusivo design del giubileo FST si basa tecnicamente sul classico P96 OdP Evolution di traser. Oltre al vetro zaffiro antiriflesso e all'impermeabilità di 20 bar (200 m), l'orologio è dotato di una cassa in plastica rinforzata con fibra di vetro che convince per la sua leggerezza e robustezza. L'orologio giubileo FST è disponibile con cinturino in tessuto o in caucciù e riunisce tutti i requisiti di cui gli avventurieri e gli appassionati di outdoor hanno bisogno in ogni situazione.

L'orologio è disponibile a dicembre come offerta natalizia unica a 259 franchi nello shop online FST. Il prezzo di vendita regolare sarà poi di 295 franchi a partire da gennaio.

MERCATINO

CERCO

Sammler kauft Schützenmedaillen, Kränze und Becher (Calven, Rütli, Morgarten, Lueg, Dornach u.a.) sowie Ehrenmeldungsabzeichen und weiteres vom Schiessen. Kaufe auch Schützenhausräumungen und Schützennachlässe. Ich suche auch die Tell-Ehrenmedaille, grosse und kleine Meisterschaft (siehe Bild).

Tel. 071 951 40 32



Du besitzt alte Schützenmedaillen und möchtest diese verkaufen?

Als passionierter Sammler bin ich dauernd auf der Suche nach neuen Sammlerstücke. Melde Dich einfach, wenn Du deine Sammelobjekte zu fairen Preisen in gute Hände überlassen möchtest. Schau Dir einmal meine Website an. Ich freue mich auf Deine Kontaktaufnahme.

Besten Dank!

www.meisterschuetze.ch

hallo@meisterschuetze.ch

Tel. 079 171 41 50

www.meisterschuetze.ch



Suche SIG Pistole

Fürs Feldschiessen

Tel. 079 508 27 12

Sammler kauft Karabiner und Pistolen

Karabiner 31-Stgw. 90

Zielfernrohrkarabiner – ZFK55 – 31/42 – 31/43

Pistolen aller Art

Diopter zu K31

Magazine für SIG 210

Tel. 079 400 09 72

VENDO

SIUS Standalone HS10

Neu und originalverpackt. Für Luftdruck- und Kleinkalibergewehre bis 50m.

Verkauf wegen Nichtgebrauch.

Tel. 076 305 74 82

ANNUNCIO

FR. 10
Sconto
per ogni
MantisX con
il codice
SSV23

Offizieller Ausrüster
Official Supplier

MantisX è un sensore di analisi del grilletto per l'allenamento personale al tiro. Veloce, facile e poco costoso.

Valido fino al 10.1.2024

www.schiesstrainer.ch

MANTIS

Ordonnanz-Pistole SIG 49

3 Magazine
1 Original-Griffschale
1 Sport-Griffschale (links/rechts händig)
1 Lauf Kal. 9mm original (neuwertig)
1 Lauf Kal. 7.65 mit Feder (wenig beschossen)
Preis Fr. 2'200.- nur mit WES abzugeben
Tel. 079 420 12 51
E-Mail: stanum34@gmail.com



Komplette Luftgewehranlage

Mit 12 elektr. Scheibenzügen 10m,
Fabr. JOHANNSEN, Raumgrösse 13 x 15 m,
unterteilt. Schallisolierte Wände,
Lageraum 4.2 x 4.5 m.
Diverses Mobiliar wie Schränke, Tische, Stühle,
Gewehrauflagen, Schiessjacks, Luftentfeuchter,
Staubsauger, etc.
Besichtigung in Kleindöttingen AG nach tel.
Voranmeldung unter Tel. 076 422 57 22

Pardini SP22

Arme très peu utilisée, état proche du neuf.
Crosse pour gaucher taille L. Vendue avec 1000
Cartouches RWS.
Waffe sehr wenig gebraucht, fast noch wie neu.
Pistolengriff für Linkshänder Grösse L. Mit 1000
RWS-Patronen zu verkaufen.
Gilles.kipfer@bluewin.ch



Stgw. 90 SG550PE

Stgw 90 Blue Star, Frühling 2023, ca. 400 Schuss,
inkl. Ringkorn, Match-Irisblende, verst. 2-Bein-
stütze, Korrekturschlüssel und Koffer (Foto per
WhatsApp).
Preis CHF 4'700
Tel. abends: +41 79 690 07 72

Schützenkompressor S30

Der BAUER Schützenkompressor wurde im Jahr
2009 gekauft und jährlich gewartet.
Tel. 079 713 68 68
E-Mail: ueli.steiner@gmx.ch



Pistole SIG-220

Kal. 9mm, guter Zustand, mit Holzgriffschalen,
inkl. Koffer/Holster und 14 Pack Munition 9mm
Luger Magtech (Foto per WhatsApp).
Preis CHF 1'350
Tel. abends: +41 79 690 07 72

Aus Familienbesitz zu verkaufen:

Schiess-Jacke aus echtem CH-Pferdeleder.
Hersteller: Baumgartner Luzern, Modell:
Grünig+Hollenstein, Grösse 50/52, sehr guter
Zustand. Preis verhandelbar.
W. Kaufmann, Tel. 079 573 74 71

Verkaufe gem. gesetzl. Bestimmungen

Sportpistole: MZM Magolin 390.- .22lr
Andere: Walther TPH .22lr, Star 6.35,
S&W Revolver 10-5 .38spec
Gewehr: Erma M1 mit ZF .22lr, Schrotflinte
Benelli Raffaello 123 halbauto. 12/70
K31 mit + ohne Diopter GP11, Wiederlade-
artikel, Holster aus Cordura
Infos + Preise, Kontakt: 078 232 52 53 oder
inserat22@gmx.ch

Zu verkaufen

Sportpistole Walther SSP
Stgw 90 PE
Zentralfeuerpistole UNIQUE
Parabellum Mod. 29
Infos verlangen bei: danube@gawnet.ch,
077 528 34 41

Grünig+Elmiger RS3 Revolution

Mit neuem Lauf, Handgriff, Diopter und klapp-
barem Backenschutz.
Preis nach Absprache
Auskunft unter Tel. 079 310 06 44



Hämmerli AP 40 / 480

Komplett im Original Koffer.
Wenig gebraucht. CHF 700.00
Mehr Infos unter t.defrance@bluewin.ch



Hämmerli SP20

Komplett im Original Koffer.
Wenig gebraucht. CHF 700.00
Mehr Infos unter t.defrance@bluewin.ch



PICCOLI ANNUNCI A PICCOLI PREZZI FORFETTARI

Con un vostro piccolo annuncio nella
nostra rivista raggiungete in modo
diretto più di 60'000 lettrici e lettori.

Spediteci il vostro annuncio per posta
assieme a CHF 10 (inserzione di testo) o CHF
20 (inserzione fotografica) e una copia della
vostra carta d'identità o del vostro passaporto
a: Schiessen Schweiz, Kleinanzeigen,
Lidostrasse 6, 6006 Luzern. Immagini
(come *.jpg, *.tiff o *.pdf) da spedire in alta
risoluzione in forma elettronica a:
redaktion@swissshooting.ch

Per disposizioni della legge sulle armi, è
necessaria una copia della carta d'identità/
passaporto. Nell'inserzione appare solo
il vostro numero di telefono. L'inserzione
appare solo se viene pagata immediatamente.

INSERZIONI DI TESTO, CHF 10

Al massimo 250 battute, altezza 30mm

INSERZIONI FOTOGRAFICHE, CHF 20

Al massimo 250 battute più foto, altezza 70mm



Il nostro impegno per la vostra copertura assicurativa.

Come membro della FST, lei usufruisce insieme alla sua famiglia di vantaggi interessanti su varie assicurazioni integrative. Tutti i dettagli su helsana.ch/it/ssv

Helsana
Impegnata per la vita.

IL DURATURO E L'EFFIMERO

Senza **LIBERTÀ E NEUTRALITÀ**, non ci sarebbe la Svizzera. Lo storico Jürg Stüssi-Lauterburg giunge a questa conclusione e spiega cosa rende la Svizzera così unica.

Testo: Jürg Stüssi-Lauterburg

Pauline von Sinner, nata Effinger, non si faceva illusioni. La signora del castello di Wildenstein, in Argovia, vedeva arrivare la fine della sua famiglia. Condensò il suo atteggiamento nei confronti della vita in poche righe: «le vecchie famiglie se ne stanno andando, Il vecchio tempo sta svanendo. Il duraturo può essere trovato solo con Dio nell'eternità».

Eppure vediamo ancora così tante cose positive intorno a noi nella nostra Patria, le quali ci fanno riflettere di tanto in tanto su questo aspetto certamente effimero, ma a noi caro e prezioso, e sulla sua salvaguardia per il futuro.

LE TIPOLOGIE DI LIBERTÀ

Tutti coloro che vivono in libertà in questo Paese, possono farlo finché hanno sicurezza mentale e fisica. Sicurezza di poter agire sotto la propria responsabilità, diritti fondamentali che garantiscano loro la libertà di fede, di famiglia, di opinione, dei media, dell'economia, i diritti di partecipazione politica ed un esercito efficiente non solo sulla carta, quasi tutte le costituzioni del mondo lo fanno, ma di fatto attraverso un sistema giuridico realmente funzionante e attraverso la sua implementazione ogni giorno. Questo avverrà anche in futuro, se un numero sufficientemente elevato di cittadini assumerà incarichi pubblici senza ambire alla ricchezza o al potere.

IL POTERE

È il più grande pericolo per la libertà. Il potere è una droga che assorbe tutti coloro che vi si avvicinano. Da qui i numerosi meccanismi di controllo: sette consiglieri



federali e cambi annuali della presidenza, 26 Cantoni, referendum ed iniziativa, rappresentanza elettorale proporzionale legale e su base volontaria. Infine, la saggia rinuncia ad interferire negli affari geopolitici del mondo. Fin dai tempi della Guerra dei Trent'anni, la Confederazione è uno Stato neutrale che non prende parte a guerre straniere, anche quando una guerra sembra giusta. La neutralità è un sacrificio necessario per garantire l'esistenza del Paese nel lungo periodo.

LA SVIZZERA

Scuole, università, biblioteche, archivi, musei ne fanno parte tanto quanto le assicurazioni sociali, come l'AVS o l'AI, o la rete di trasporti, l'approvvigionamento energetico, l'approvvigionamento di merci, l'industria, il commercio, l'artigianato, ma anche i fornitori di servizi come le assicurazioni, le casse malati, le banche. Esistono tutti nella loro forma attuale perché esistono anche tutte le altre

INFO

Nella rubrica «Diritto in diretta» gli autori ospiti scrivono sui temi del diritto delle armi e degli sviluppi politici che potrebbero avere un'influenza diretta sul tiro in Svizzera in futuro. «Diritto in diretta» è sostenuta da Piusicur, un'associazione nazionale indipendente con obiettivi nell'ambito della politica della sicurezza.

Ulteriori informazioni: www.piusicur.ch

istituzioni. Il Paese è allo stesso tempo orientato alla libertà ed un unico costrutto, si applicano entrambe le sequenze del motto dei tiratori, che è diventato il motto del Paese: «Uno per tutti, tutti per uno».

BIO

Jürg Stüssi-Lauterburg (1954) ha studiato storia militare all'Università di Zurigo. Per oltre 30 anni è stato a capo della Biblioteca militare federale (BMF) nonché collaboratore personale di diversi Consiglieri federali. Lo storico ha fra l'altro collaborato al libro per l'anniversario della FST «Uno per tutti, tutti per uno». È sposato con la storica Barbara Stüssi-Lauterburg. La coppia ha due figli ormai adulti.



Matthäus Merian d. Ä.,
Piccola veduta a volo
d'uccello di Basilea, disegno
preliminare 1615, incisione
dopo il 1620, Kunstmuseum
Basel, Inv. Nr. 2006.94

I TIRATORI NELLA CITTÀ

Schützenstrasse (strada dei tiratori), Standgasse (via dello stand) o Zeigerweg (cammino del marcatore): in molte città e paesi, questi **NOMI DI STRADE** testimoniano la radicata tradizione del tiro in Svizzera. Il Museo del Tiro vi accompagna in un viaggio storico attraverso la grande città.

Testo: Marc Höchner Foto: mad

Se siete tiratori o tiratrici appassionati, probabilmente conoscerete il poligono di tiro più vicino a casa vostra. Probabilmente c'è anche una buvette in questi luoghi dove si può trascorrere del tempo in compagnia. Nelle campagne e nei comuni, il tiro è ancora presente nel paesaggio urbano. Solo le città, a quanto pare, tendono a rimanere lontane dallo sport del tiro, sia nella mente delle persone che dal punto di vista topografico. Tuttavia, storicamente è accaduto il contrario. A partire dal Medioevo, la popolazione urbana maschile delle città svizzere ha praticato il tiro per difesa, inizialmente con archi e balestre e successivamente con armi da fuoco. Con la nascita di unità regolamentate a partire dal 1600, prevalentemente dotate di armi da fuoco, gli aspetti sportivi e politico-sociali iniziarono a predominare nelle società di tiro. Quasi ogni città dell'attuale Svizzera aveva un proprio poligono di tiro come piazza d'esercizio, usata anche come luogo per manifestazioni e feste, di solito situato appena fuori dalle mura cittadine.

I TIRATORI ZURIGHESI

Il tiro è stato praticato a Zurigo fin dal 1441 nell'area, poi tristemente nota, del Platzspitz. Qui, più o meno allo stesso livello del non meno famoso Globus Provisorium, si trovava il poligono di tiro dei tiratori zurighesi, un edificio prestigioso del 1571 dove venivano intrattenuti anche gli ospiti di Stato. Il tiro continuò nell'attuale Bahnhofplatz fino al 1849, quando fu spostato più a sud e infine nel 1898 nel noto Albisgüetli. Il vecchio poligono di tiro fu poi demolito. Oggi solo la «Schützengasse», una traversa della Bahnhofsstrasse, ricorda che in questo luogo si sparava.

I TIRATORI BERNESI

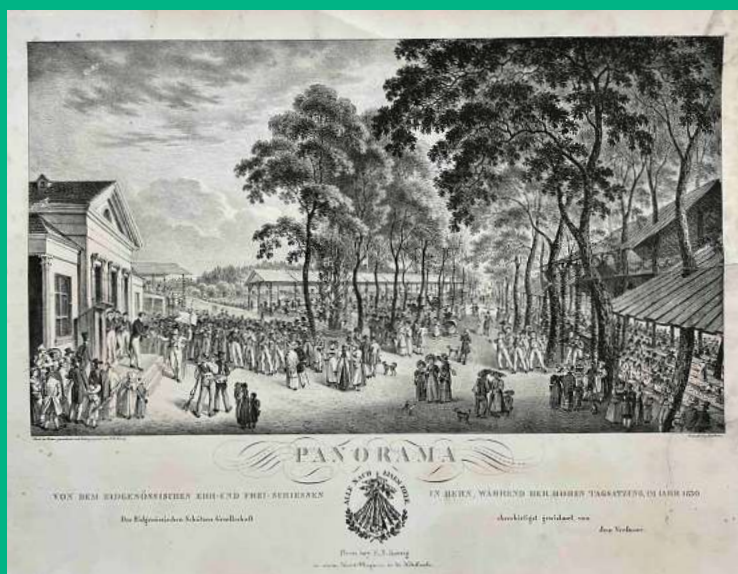
Anche a Berna il poligono di tiro, costruito nel 1622, si trovava appena fuori dalle mura della città, vicino alla stazione ferroviaria. La «Schützenmatte», dove oggi i bi-

nari ferroviari conducono alla stazione centrale di Berna, ricorda ancora l'ex poligono di tiro delle società bernesi. Oggi, la Schützenmatte confina con il maneggio coperto di Berna, dove, per altri motivi, di tanto in tanto si sente ancora il botto. Tuttavia, la Schützenhaus di Berna non fu vittima degli anarchici, ma fu demolita nella seconda metà del XIX secolo per far posto alle strutture ferroviarie. Le attività di tiro si spostarono quindi a poche centinaia di metri a nord, nel quartiere di Breitenrain. Oggi, la «Scheibenstrasse» e la «Standstrasse», così come lo «Schützenweg», il «Waffenweg», lo «Zielweg» e lo «Zeigerweg» ricordano che i tiratori di Berna (e forse anche alcune tiratrici) si esercitarono nel quartiere bernese alla moda fino al 1926.

I TIRATORI BASILESI

Data la loro posizione al di fuori delle mura cittadine, dove con l'industrializzazione sono sorte le nuove infrastrutture di trasporto, non sorprende che gli antichi poligoni di tiro di Berna e Zurigo siano stati vittime del moderno sviluppo urbano. Fortunatamente, però, alcuni poligoni di tiro dei secoli scorsi sono sopravvissuti fino ai giorni

nostri, come la Schützenhaus di Basilea, risalente a 450 anni fa, che ospita ancora «l'Onorevole Società dei Feuerschützen». In una rappresentazione della città di Basilea realizzata tra il 1615 e il 1620, la Schützenhaus è chiaramente riconoscibile in basso a sinistra, sotto la Spalentor. La casa dei tiratori, situata a pochi metri dalla città, è circondata da alberi e da un muro che delimitano il settore di tiro. Davanti alla casa, in direzione opposta alla città, piccole case con il tetto fungono da poligono di tiro per i tiratori e nell'angolo in basso a sinistra del foglio sono visibili i bersagli rotondi e i muri rettangolari che servivano da protezione per i marcatori. Anche la «Schützenmatte» di Basilea, oggi un parco molto frequentato, è un ricordo dell'antico poligono di tiro. Ma anche a Ginevra, Soletta, Lucerna, Sciaffusa, Sursee e Zofingen, gli storici poligoni di tiro sono riusciti a resistere ai cambiamenti del paesaggio urbano. Insieme ai numerosi «Schützenwege», «Schützenmatte», «Rue de Tir» o «Rue du Stand», questi monumenti architettonici dimostrano che per secoli il tiro è stato parte integrante della società urbana e dei dintorni della città.



Franz Niklaus König, Panorama del tiro libero federale a Berna, 1830, Museo svizzero del tiro Berna Inv. Nr. 40004: il tiro ha avuto luogo sulla Schützenmatte, anche se sulla sinistra dell'immagine non si vede il poligono ma una delle porte, la cosiddetta Aarbergertor.

Ordina
ora!

Agenda con più di 1300 eventi nelle discipline:

- > fucile 10 m, 50 m, 300 m e balestra
- > pistola 10 m e 25/50 m
- > tiro a segno con fucile e pistola

Le strutture degli sport di tiro svizzeri:

- > Federazione Sportiva svizzera di Tiro (FST)
- > Membri della federazione
- > Federazioni svizzere di tiro
- > funzioni, responsabili

Risultati dei campionati svizzeri

KROMER
Shooting

- _____ esemplare diario di tiro svizzero 2024
(prezzo CHF 17.50 IVA inclusa, più spese di spedizione)
- _____ esemplare diario di tiro svizzero in abbonamento
(fino alla cancellazione, prezzo CHF 16.50 IVA inclusa,
più spese di spedizione)

Società: _____

Cognome, nome: _____

Via: _____

NAP, posizione: _____

Telefono: _____

E-mail: _____

CALENDARIO

Grazie allo Schweizerischen Schützenkalender

GENNAIO

20 GENNAIO
Finale Concorso individuale
EASV, Balestra 10m
Wil SG, Poligono Thurau

FEBBRAIO

4 FEBBRAIO
Finale campionato svizzero a
gruppi EASV ginocchio e in
piedi, Balestra 10m
Aarau AG

10 FEBBRAIO
Finale Maestria in ginocchio
Fucile 10m,
Näfels, GL

10 FEBBRAIO
Finale Concorso svizzero a
squadre, Lega nazionale A
Fucile 10m,
Näfels, GL

11 FEBBRAIO
Finale Campionato invernale
per juniores e maestria in
ginocchio, Fucile 10m
Näfels, GL

17/18 FEBBRAIO
Campionati svizzeri EASV
Balestra 10m
Wil SG, Poligono Thurau

23 FEBBRAIO
Finale Campionati svizzeri a
gruppi, Fucile 10mA, Pistola
10mA, Berna, sala multiuso
della piazza d'armi

23 FEBBRAIO
Campionati svizzeri
Fucile 10mA, Pistola 10mA
Berna, sala multiuso della
piazza d'armi

24 FEBBRAIO
Finale campionato svizzero a
gruppi elite e juniores
Fucile 10m, Berna, sala
multiuso della piazza d'armi

25 FEBBRAIO
Concorso interfederativo elite
e juniores, Fucile 10m
Berna, sala multiuso della
piazza d'armi

MARZO

1-3 MARZO
Campionati svizzeri
Fucile 10m, Pistola 10m
Berna, sala multiuso della
piazza d'armi

2 MARZO
120. Historisches Erinnerungsschiessen, Fucile 300m
Kirchberg/Burgdorf BE

2-3 MARZO
100. Tiro storico Grauholz
Fucile 300m
Schönbühl, Sand BE

9 MARZO
Finale campionato svizzero a
gruppi elite e juniores, Pistola
10m, Wil SG, Poligono Thurau

10 MARZO
Finale Concorso svizzero a
squadre juniores EASV
Balestra 10m, Wil SG

16 MARZO
Giornata svizzera della
gioventù, Fucile 10m, Luzern,
Indoor Schiesssportzentrum

17 MARZO
Giornata svizzera della
gioventù, Pistola 10m, Luzern,
Indoor Schiesssportzentrum

23 MARZO
Finale e campionato svizzero
concorso fuoco celere, Pistola
10m, Luzern, Indoor Schiess-
sportzentrum

24 MARZO
Finale maestria individuale
juniores, Pistola 10m
Schwadernau, Poligono Zetgli

ANTEPRIMA NUMERO NR. 1 / 2024

La prossima edizione
apparirà il:
31.3.2024

Chiusura redazionale:
27.2.2024



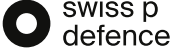




Chiusura per le inserzioni:
20.2.2024





Un calendario dettagliato con tutti
gli appuntamenti lo trovi sempre su
www.swissshooting.ch

PARTNER & FORNITORI

PARTNER UFFICIALI

 Your aim is our target				
Sistemi di bersagli elettronici www.polytronic.ch	Assicurazioni www.helsana.ch	Munizione www.swisspdefence.com	Sistemi di bersagli elettronici www.sius.ch	Esercito svizzero www.armee.ch
				
Armi sportive e per forze dell'ordine www.carl-walther.de	Fucili sportivi www.gruenel.ch			

FORNITORI UFFICIALI

				
Munizione www.rws-munition.de	Munizione www.norma.cc	Distinzioni / corone www.a-bender.de	Occhiali da tiro www.champion-brillen.ch	Tipografia, bersagli www.kromerprint.ch
				
Vestiaro da tiro www.truttmann.ch	Consigli in protezione dell'udito www.hoerschutzberatung.ch	Assicurazioni www.mobiliar.ch	Abbigliamento sportivo www.erima.ch	Tipografia www.merkurdruck.ch
				
Occhiali da tiro www.gerwer.ch	Fucili sportivi www.bleiker.ch	Partner ufficiale della mobilità www.ford.ch	Ricami, stampa tessile e articoli promozionali www.alltex.ch	Sensori per analisi di allenamento www.schiesstrainer.ch
				
Pistole sportive www.morini.ch	Telecomunicazioni ed accessori www.mobilezone.ch			

SOSTENITORI E DONATORI

	
Associazione dei donatori www.schuetzen-goenner.ch	Club dei 100 www.schuetzen-goenner.ch



Tiro Svizzera Schweizerisches Schützenmagazin
Tiratore sportivo Gazzetta dei tiratori
Rivista ufficiale della Federazione sportiva svizzera di tiro
Editore Federazione sportiva svizzera di tiro, Lidostrasse 6, 6006 Lucerna
Tiratura 42725 (dati REM-P)

Apparizione trimestrale

Disclaimer Riproduzione, duplicazione, memorizzazione o elaborazione di articoli e immagini, anche parziale, solo con l'autorizzazione scritta dell'editore. La redazione si riserva di accorciare, riscrivere, posticipare o anche non pubblicare articoli di autori esterni. Non ci si assume responsabilità per materiale redazionale e fotografico non richiesto.

Copyright © 2023 Federazione sportiva svizzera di tiro
Redazione Philipp Ammann (pam), Christoph Petermann (cpe), Elena von Pfetten (evp), Renate Geisseler (rge)

Autori in questa edizione Andreas Tschopp, Michael Schenk, Noemi Muhr, Jürg Stüssi-Lauterburg, Marc Höchner
Contatto Redazione «Tiro Svizzera», Lidostrasse 6, 6006 Lucerna, Telefono 041 418 00 30, redaktion@swissshooting.ch

Layout, Grafica trumit GmbH, trumit Publishers, Artur Quante, Isabel Hanner e Reiko Mizutani

Stampa Merkur Druck, Langenthal

Inserzioni Redazione «Tiro Svizzera», Telefono 041 418 00 30, redaktion@swissshooting.ch

Abbonamento

Numero separato: CHF 6.70, Abbonamento annuale: CHF 20, Gratuito per tutti i tiratori con licenza della FST.

Servizio abbonamento

Lidostrasse 6, 6006 Lucerna, Telefono 041 418 00 30, aboservice@swissshooting.ch

11x

3x

2x



6x CISM RECORD in Rio de Janeiro
at the
54. World Military Championships

GAME OVER STOCK...

...COMPATIBLE FOR **KK500**

